

Români în Andalucía

Publicație pentru românii din Andalucía și întreaga Spanie. Apare lunar. Anul IV, Nr. 37, Octombrie 2024



pag. 8-14

„CultuRo – Festival de Carte și Arte al Românilor de Pretutindenți” - Ediția a II-a, Alcalá de Henares, Madrid, Spania

Mariana Feride

“O cronică altfel” ÎNTÂLNIRE DE GRADUL ZERO

Știm ca un popor fără trecut, fără limbă, fără cultură nu există. E singura cale de a anula moartea și de a ne asigura existența. Putem să facem asta doar prin unirea inimii cu inteligența pe care Dumnezeu ne-a lăsat-o. Să ne unim noi acum și aici, în viața noastră, și să construim împreună această minune atât de tainică numită cultură, asigurându-ne viitorul, pentru ca nepoții noștri să poată să-și recunoască obârșia. Să facem, nu să încercăm, pentru că încercările ne țin pe loc, să facem, nu să ne prefacem, să facem, nu să ne punem piedici singuri.

Anul acesta, în Madrid, am reușit din nou să ridicăm aproape din nimic **Festivalul de Arte și Carte “CultuRo 2024”**. pag. 8-9

De la Dacia la România: trecutul și prezentul unui parcurs istoric

Dr. Juan Ramón Carbó García
Grupul EPIRUS
Universitatea din Salamanca

La sfârșitul primului mileniu d.Hr., comunitățile daco-romane s-au dezmembrat și s-a format o castă militară, care s-a constituit în organizații politice numite voievodate sau cnezate, atunci când aveau o importanță mai mică. Roma le-a dat numele de romani, ceea ce a dus la români. Cele mai importante voievodate s-au format în secolul al X-lea, având în frunte lideri militari.

Traducere realizată de Dana Oprica, pag. 16-17

Telemunca Revoluționează Legătura dintre România și Diaspora: O Nouă Eră a Colaborării

Mă numesc Teodora Olteanu, am 28 de ani și sunt originară din Mediaș, un oraș mic, dar cu o bogată istorie din inima Transilvaniei. De la o vârstă fragedă am fost pasionată de politică și de modul în care evoluează societatea, ceea ce m-a condus să finalizez studiile în Științe Politice. Întotdeauna m-a fascinat ideea de viitor și de inovație...



Teodora Olteanu, Barcelona, pag. 21

PAUL GABOR

pag. 3



Să vină Dumnezeu la Cotroceni!

Dumnezeu ar trebui să exerseze populismul și demagogia. Să știe să intre pe sub pielea românului care se lasă prost pe față, să promită mărituri de pensii, birturi mai multe, țuică mai ieftină, fleici pe gratis și vouchere în Grecia și Turcia, titularizări pe viață, să tripleze salariile bugetarilor, să mai pună stele pe umerii generalilor și să înființeze câte o fabrică de doctorate în fiecare cătun al patriei. Să aibă orice țopîrlan dreptul de a fi demnitar în statul român, așa cum se întâmplă astăzi. Nu e recomandabil să strice firea lucrurilor. Să nu fie denaturată ordinea strămoșească. Pentru că așa ne-a lăsat cu limbă de moarte Decebal: Fiți șireți, dacii mei, șerpuiți, introduceți-vă peste tot și-n toate, dați din coate, urcați-vă pe cadavre pînă veți ajunge acolo unde trebuie! Dumnezeu ar trebui să fie ca o șopîrlă, să ia culoarea pietrei dacă e nevoie, să ia culoarea răchiei de prună dacă trebuie neapărat și să meargă printre oameni, să-i laude, să le cînte în strună și să împartă gecii și pixuri în campanie.

Odată desăvîrșită lucrarea lumească, după ce mimetismul a avut loc și s-a produs instalarea la Cotroceni, sînt absolut convins că va pocni din degete și apele se vor desface iarăși în două lăsînd

editorial



DEPARTAMENTUL PENTRU
ROMÂNII DE PRETUTINDENI



Comunicat de Presă

„Susținerea publicației Români în Andalucia și dezvoltarea redacției”

În perioada ianuarie-decembrie 2024, Asociação Socio-Cultural Romanati din El Ejido, Almeria, Spania desfășoară proiectul - „Susținerea publicației Români în Andalucia și dezvoltarea redacției”.

Proiectul este finanțat de către Departamentul pentru Români de Pretutindeni.

Asociação Socio-Cultural Romanati, organizație cu personalitate juridică spaniolă, având sediul social în El Ejido, Almería, venind în întâmpinarea doleanțelor și necesităților rezidenților de origine română care trăiesc, muncesc în Spania sau sunt stabiliți aici definitiv, români care trăiesc imperios nevoia de a simți, de a vorbi și de a li se vorbi românește, pentru a nu își pierde identitatea culturală și spirituală cu care au venit, a inițiat încă din anul 2018 proiectele socio-culturale „**Citește românește, gândește românește, trăiește și simte românește**” și „**Cultura populară și meșteșugurile tradiționale – punți de legătură pentru românii din Andalucia**”

În cadrul acestor proiecte a fost dezvoltată din luna mai 2020 și publicația online Români în Andalucia - Frați de grai, frați de trai.

Ziarul apare în format online și tipărit în 24 pagini, se distribuie gratuit în Andalucia și Spania, este editat de către Asociação Socio-Cultural Romanati și realizat cu sprijinul Departamentului pentru Români de Pretutindeni.

Continuăm să credem în efortul colectiv și în gestul onest și responsabil de a pune umărul la creșterea consumului de artă și cultură și la crearea unui context favorabil repunerii permanente în discuție a problemelor, provocărilor și conflictelor existente în cultură, educație și societate.

Parteneri proiect și media: Parteneri proiect și media: DV Logistica, Actualitatea Literară, Revista de cultură Tribuna, Revista Inspirație Românească, Italia; GLOmegaM, Asociação Socio-Cultural Arkana Creativa, Asociația Iordaniano-Română Pentru Cultură – AIRC, Info Art, FRP TV, Direcția 9, Artpres.ro, TradițiiOltene.ro, Liga Scriitorilor Români – LSR, Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Dolj, Direcția Județeană pentru Cultură OLT, Primăria Municipiului Caracal, Lectoratul ILR – Universitatea Complutense Madrid, NapocaNews, TV Suflet Românesc, Centrul Cultural Român din Maroc /

Association Maroco-Roumaine De Partenariat din Maroc, Uniunea Ziariștilor Profesioniști din România – UZPR, Revista UZP și revista Cronica Timpului, UZP TV, Publicația Certitudinea, Asociația “Imaginea României”, Air TV Europe, S.C. Alutus Media & Film SRL, AMradiotv.ro, Revista „Scorpion”, Federația pentru Accesibilizarea României FAR, Observatorul.ro, Observatorul Tv, Revista MUZEUL PRESEI ROMÂNEȘTI, Federația Asociațiilor Românești din Andalucia - FARA, Spania; Asociația Culturală Center Inter Art. Centrul Internațional de Artă România, Muzeul Virtual Eminescu, București, România; Asociația pentru cultura românilor/vlahilor din Serbia „Ariadnae Filum”, Radio10.es, Ziarul Emigrantul, Ziarul de Vrancea, Cenaclul de la Roma, Orizont TV, Gate2fly, Asociația Culturală Olt Artis Slatina, Romanian United Fund – RUF, Asociația pentru Promovarea Culturii și Responsabilizare Civică (APCRC), Asociația Culturală Românească INTERCULTURA – Italia, Romania Levant Asociation – Liban, Asociația culturală hispano-română “Gente”, Asociação hispano rumana de Córdoba TRAIAN, Asociația Națională Solimundo, Asociația România Cultural Europeană din Spania, Asociația Suflet Românesc – Madrid, Balcan Aliment Zaragoza, Tertulia Literaria “Rascaman” de Madrid, La Union Nacional de Escritores de España, Casa Nacional de Rumania en Getafe, Asociação Literaria Editorial “Verbo Azul”, Asociação Cultural “Las Palabras Escondidas”. Sindicatul Național „Forța Legii”- România; Comisiones Obreras CCOO - Almeria, Spania.

Departamentul pentru Români de Pretutindeni sprijină activitatea românilor de pretutindeni și acordă finanțări nerambursabile proiectelor dezvoltate de mediul asociativ, care urmăresc păstrarea, dezvoltarea și afirmarea identității etnice, culturale, religioase și lingvistice a românilor din vecinătate și din diaspora, precum și întărirea legăturilor dintre România și comunitățile românești din afara granițelor țării.

#DepartamentulPentruRomâniDePretutindeni
#DRPRomania

Asociação Socio-Cultural Romanati
Președinte,
Giani-Mircea Florescu



DEPARTAMENTUL PENTRU
ROMÂNII DE PRETUTINDENI
Proiect finanțat de
Departamentul pentru Români de Pretutindeni

ASOCIAÇÃO SOCIO-CULTURAL ROMANATI
Susținerea publicației Români în Andalucia
și dezvoltarea redacției

Români în
ANDALUCÍA
Frați de grai, frați de trai

Frați de grai, frați de trai
Români în Andalucia
Publicație pentru românii din Andalucia și întreaga Spanie. Apare lunar.

Români în
ANDALUCÍA
Frați de grai, frați de trai

Frați de grai, frați de trai
Români în Andalucia
Publicație pentru românii din Andalucia și întreaga Spanie. Apare lunar.

Asociação Socio-Cultural Romanati prin Centro Cultural La Tierra Tracia, El Ejido, Almeria promovează conciliența, curajul și popularizarea patrimoniului cultural, istoric, etnografic și spiritual al rezidenților de origine română, diversitatea prin identitate și continuitate socio-culturală, facilitează schimbările culturale și dialogul social între rezidenții români din provincia Andalucia și integrarea acestora în societatea spaniolă fără a-și uita originea.

www.romaniinandalucia.com

Frați de grai, frați de trai
Români în Andalucia
Publicație pentru românii din Andalucia și întreaga Spanie. Apare lunar.

Editor: Asociação Socio-Cultural Romanati
Redacția: Centro Cultural La Tierra Tracia
Calle Geranio 28, El Ejido, Almeria, 04700, Spania
Email: asociacionromanati@gmail.com
www.romaniinandalucia.com
facebook.com/romaniinandalucia
Tel/WhatsApp: +34 641 847 842

Redactor Șef: Mircea G. Florescu
Redactor Șef Adjunct: Cristian Ghica
Redactori: Andra Fornea, Corneliu O. Rodeanu, Titi Sultan, Laura Cătălina Dragomir, Sorin Bălășcău
Colaboratori: Camelia Potârniche, Șerban Cionoff, Ionuț Țene, Valeru Ciurea, Nicolae Coande, Cristian Segărcceanu, Andreea Constantinescu, Tața Tănăsescu, Gelu Sabău
Machetare grafică: Dorina Florescu



DEPARTAMENTUL PENTRU
ROMÂNII DE PRETUTINDENI

Conținutul acestei publicații nu reprezintă poziția oficială a Departamentului pentru Români de Pretutindeni.

Această publicație a fost tipărită cu sprijinul
Departamentului pentru Români de Pretutindeni
www.drpr.gov.ro

Publicație apărută cu susținerea
Uniunii Ziariștilor Profesioniști din România





Să vină Dumnezeu la Cotroceni!

PAUL GABOR

pentru a mai sădi alți meri, pentru a mai întrupa alte Eve care vor mușca din fruct sub îndemnul hipnotic al vreunui șarpe dispus să facă glume proaste. Nu-l vreau pe Domnul și mai trist pentru că sînt convins că amărăciunile lui sînt mult mai grave decît ale mele, ale noastre, ale pămîntenilor nemernici. Fac un apel public: dați-mi o adresă, un buton pe care să apăs pentru a-i trimite invitația să candideze. Putem face și o campanie pe change.org. Să strîngem like-uri pe rețele, să șeruiem cu rîvnă și bucurie pentru un candidat ideal.

Ar trebui să împrumute ceva din zîmbetul lui Iliescu, din parșivenia bolșevicilor care au preluat hățurile și ne-au adus în democrație, din cînd în cînd să arunce cîte un mîi, animalule! în camera de filmat, să adopte o atitudine țeapănă de geolog și să hăhăie gutural ca un matelot bătrîn abțiguit de alcoolul din pahar, nu ar fi deloc rău să pozeze teutonic, cu o grimasă studiată pe față și cu un aer absent, profesoral. Nu te poți aventura într-o campanie electorală românească coborînd din nori, neprihănit, înțelept, echidistant, făcător de bine la nesfîrșit fără să ceri nimic la schimb.

Dumnezeu ar trebui să exerseze populismul și demagogia. Să știe să intre pe sub pielea românului care se lasă prostit pe față, să promită măriri de pensii, birturi mai multe, țuică mai ieftină, fleici pe gratis și vouchere în Grecia și Turcia, titularizări pe viață, să tripleze salariile bugetarilor, să mai pună stele pe umerii generalilor și să înființeze cîte o fabrică de doctorate în fiecare cîtun al patriei. Să aibă orice țopîrlan dreptul de a fi demnitar în statul român, așa cum se întîmplă astăzi. Nu e recomandabil să strice firea lucrurilor. Să nu fie denaturată ordinea strămoșească. Pentru că așa ne-a lăsat cu limbă de moarte Decebal: Fiți șireți, dacii mei, șerpuiți, introduceți-vă peste tot și-n toate, dați din coate, urcați-vă pe cadavre pînă veți ajunge acolo unde trebuie! Dumnezeu ar trebui să fie ca o șopîrlă, să ia culoarea pietrei dacă e nevoie, să ia culoarea răchiei de prună dacă trebuie neapărat și să meargă printre oameni, să-i laude, să le cînte în strună și să împartă gecii și pixuri în campanie.

Odată desăvîrșită lucrarea lumescă, după ce mimetismul a avut loc și s-a produs instalarea la Cotroceni, sînt absolut convins că va pocni din degete și apele se vor desface iarăși în două lăsînd loc înțelepciunii divine să-și exercite puterea asupra acestei nații atît de asuprite de propriile sale beteșuguri. Îl văd ca prin vis cum va pronunța cîteva cuvinte de la microfonul prezidențial și se va retrage după aceea pentru a-și pregăti următorii pași. Dintr-o singură privire își va alege premierul, ministrii, va curăța Parlamentul de loaze și va așterne liniștea peste țară. Nu vor mai arde din senin spitale și arhive, CV-urile demnitarilor vor fi complete și publice, se va redeschide dosarul revoluției din '89 și va coborî din cer sfîntul punct al optulea din proclamația de la Timișoara, chiar și dosarul din 10 august va fi readus în instanță și procurorii care nu au avut grijă de proceduri vor fi chemați să dea socoteală.

Minerii vor afla în sfîrșit că panseluțele nu se

plantează cu tîrnăcopul în față la Intercontinental, sindicalistii vor învăța ce este măsura și ce înseamnă bunul-simț, nu vom mai avea agronomi la Cultură și Educație, amantele vor sta și ele la locul lor, nu vor mai ocupa funcții pentru care nu sînt deloc pregătite, poliștii nu vor mai sălta oameni de pe stradă și nu vor mai urina peste ei în plină noapte la marginea Bucureștiului, examenele la Drept și oriunde se vor da pe bune, vom încerca din răsputeri să nu mai umplem sistemul de tudorei și de magistrați care ies în stradă alături de antivacciniști pentru a instiga la nerespectarea legii, sînt absolut convins că Dumnezeu ne va scăpa de șoșoci, de țoape prost coafate care apar de nicăieri pentru a conduce instituții, de bizoni agramați care și-ar da duhul în fața unei dictări de zece fraze și ne-ar mai aduce un pic de pace în trafic, mai ales în perioadele de mare excitație rutieră, atunci cînd ne înghesuim către Valea Prahovei și Marea Neagră înjurîndu-i cu spume la gură pe cei care nu s-au gîndit să-și facă concediile prin alte părți ale lumii.

Ar mai fi nevoie de puțină rigoare și printre specialii care se bulucesc spre pensiile indecente. Poate că, în milostenia sa nemărginită, Dumnezeu ne va lumina și ne va învăța că speciali sînt bătrîni, cadrele medicale, profesorii și vînzătoarele de la supermarket. Abia după aceea urmează purtătorii de epoleți și de grade, băieții din servicii, din divizii, din departamente, din tot felul de odăi secrete și neștiute de nimeni, poate că e timpul să mai desecretizăm și noi metehne și proaste apucături, să ne arate noul oaspete de la Cotroceni cum e cu transparența asta instituțională.

Mă ofer să-i fiu consilier onorific pentru o perioadă. Am o sugestie destul de simplă: Doamne, dacă mă ascuți și dacă invitația mea trece de nesuferitul de Sf. Petru, iată ce îți propun pentru o curățire spontană de loaze și ticăloși. E doar aritmetică de bază. În fiecare județ există cam 1.000 de oameni care trag sforile: șefime, directori, primari, baștani de tot felul, bogătani, baroni etc. Ei și prietenii lor. Ei și familiile lor. Să rotunjim, să fim generoși și inconștienți: 5.000 de inși în fiecare județ. Cam 200.000 de oameni în toată țara. Adaugă, Doamne, și viermuiala din București. Că acolo sînt mai mulți. Să stabilim o cifră: 250.000 de oameni care au format de-a lungul anilor o patrie a lor, o mafie proprie, o încrengătură care îi sufocă pe ceilalți, pe cei mulți. Dacă tot ai să vii la Cotroceni, pocnește din degete și fă o lege prin care băieții ăștia vor fi dați brusc la o parte. Așa, peste noapte. Fără milă, fără compasiune, fără pic de empatie pentru averile pe care le-au strîns și nu pot fi justificate.

Fă, Doamne, un fel de joc al Talionului la nivel civic și moral! Că am cam avea nevoie de asta. Ne-am cam săturat de etica omenească și de judecata care ni se aplică din tribunale. Vino măcar pentru un amărît de mandat și fie-ți milă de noi, de păcătoșii ăștia care nu mai știm în gura cui să ne mai uităm, nu mai știm minciunile pe care să le mai ascultăm. Eu mă voi trezi în curînd din vis, dar sper ca propunerea să-mi fie luată în serios.

Caut prin agende, prin sertare, răsfoiesc printre sutele de foi de hîrtie care își dorm somnul prin cutiile mele cu vechituri, sper să dau de numărul de telefon al lui Dumnezeu. Măcar o adresă de e-mail să găsesc. Sau un număr de cutie poștală, un post-restant, un fax amărît, anost și decrepit, ceva asemănător. Vă mai aduceți aminte de vederile de la mare, de cele cu delfinul de plastic, pe care le așteptau mătușile și bunicii? I-am scris cîteva rînduri și nu găsesc calea prin care acestea să ajungă acolo, sus, la poarta raiului. Nici în Sf. Petru nu prea mai am încredere, mi-a șoptit mie cineva că și el s-a pricopsit cu sindromul liftierului și nu prea mai urcă pe oricine acolo. Poate cu ceva șpagă, mă gîndesc...

Aș vrea să-i propun lui Dumnezeu să ne fie președinte. Să-și ia inima în dinți și să candideze pentru fotoliul acela confortabil de la Cotroceni. O fi obosit după ce a plămădit apele, pămîntul, cerul și oamenii. Mai ales oamenii, efortul este imens: să crezi atîtea ifose, atîta ignoranță, invidie, ticăloșie și dispreț nu este un lucru simplu. Cred că îi va prinde bine un mandat de cinci ani înconjurat de flori și de arbori, de băieții înalți și frumoși din garda palatului, se va odihni în sfîrșit și va putea să admire în tihnă poporul acesta minunat care veghează la pacea Grădinii Maicii Domnului. Cu două mandate consecutive, sufletul său își va găsi liniștea eternă de care are nevoie pentru a mai construi și alte lumi, poate mai bune, mai fericite, mai înțelepte.

Noi, cei veniți din coasta lui Adam și din exuberanța infinită a Evei, nu prea mai ascultăm învățăturile vechilor cărți, ni s-a cam scorojit bunătatea, sîntem doar pe față creștini blajini și degrabă ocrotitori ai binelui, ne place masca ipocriziei de zi cu zi. Ni se așază perfect pe față, ca o mînușă de catifea, e moale și caldă, nu ne deranjează. Preoții, săracii de ei, sînt din ce în ce mai ocupați cu treburile lumesci, au uitat și ei de cele sfinte, de pogorîre, de lumină și de sfințire. Unii au în minte doar limuzine și conturi pline, se cațără pe cisterne și fac spectacol pentru masele însetate de apă la sticlucă, alții alunecă în scandaluri cu carne tînără, au uitat de iesle, de daruri, își duc traiul doar în hardughii de vile cu două etaje. Deh, oameni, suflete goale, nu-i putem năpăstui laolaltă.

Pînă nu se răzgîndește, pînă nu-și întoarce fața de la noi pentru totdeauna, aș vrea să-l aduc pe Dumnezeu la Cotroceni. Îl simt dezamăgit și trist. În ceea ce ne privește, planurile sale nu cred că au reușit pe deplin și nu aș vrea să meargă în alte părți

CRÓNICA DE UN ENCUENTRO



Durante los días 4,5 y 6 de octubre se ha celebrado el Festival del Libro y las Artes de Rumanos, en Alcalá de Henares, en el Restaurante Europa, c/ Marsella 54, donde se han llevado a cabo diversos actos culturales.

Rumanía y España se unieron en una conjunción artística de pintura, fotografía, poesía, bailes típicos rumanos... A estas expresiones artísticas le acompañaron la mezcla de lenguas (rumano, español, italiano...), idiomas con raíces del latín.

Este acto, **CultuRo Festival**, organizado por Mircea G. Florescu y otros colaboradores, como la poeta Mariana Feride y el sacerdote ortodoxo, Mihail Deác, ha sido un éxito de participación y coordinación. Todo ha salido según estaba previsto en la programación.

Varios grupos literarios, entre los que se encuentran la **U.N.E.E.** (Unión Nacional de escritores de España) y **A.S.E.A.P.O.** (Asociación Española de Amigos de la Poesía), estuvimos invitados en esta reunión por **Mariana Feride**, compañera nuestra en las letras, gran escritora, reconocida poeta.

Hubo destacados invitados como **Antonio**

Calderón de Jesús, Adrian Suci, Sorin Balascau, Nicoleta Crăete, entre otros; **Juan Arroyo, José Antonio Carmona, Rafael Vilches, Teresa Álvarez Olías, Primitivo Oliva, José Pérez, Val Marchante, Eloísa Pardo**, el crítico literario Antonio Calderón de Jesús, y una mención especial a **Nicolae Covaci**, artista rumano fallecido recientemente. **María Blázquez González ha sido el puente entre Ayuntamiento y "Culturo"**.

Se tocaron todas las modalidades: charlas sobre política y religión y su influencia que ambas ejercen en la sociedad; sobre arte, recitales de poesía en rumano y español, donde destacó el respeto y la atención por escuchar otras poéticas; otros ritmos, como el grupo **"Flores para Tristia"**, cuyos componentes **Tello, Adrián y Cristian**, amenizaron la mañana del sábado.

Este forma de encuentros son bien acogidos entre escritores porque es la única manera de encontrarnos, de reunirnos, de saber que, aunque hablemos un idioma distinto, siempre nos entendemos, que el arte es global, que el arte no necesita explicaciones, solamente sonidos, visualización, obras y palabras.

La pintura, fotografías de representaciones

de teatro, instrumentos musicales, vestidos... consiguieron que todos entráramos en el mundo de este gran pueblo.

Entre los trabajos que este movimiento de la Diáspora está desempeñando es la creación de la revista Kryton, donde colaboran grandes poetas rumanos, italianos, españoles, alemanes...

Se recordaron a grandes hombres y mujeres rumanos: el compositor Georges Enesco, el dramaturgo Eugène Ionesco, el filósofo Emil Cioran, el historiador de la religión Mircea Eliade y el premio Nobel George E. Palade.

Rumanía es un país del sureste de Europa. Es el noveno país más grande de la Unión Europea, y cuenta con más de 19 millones de habitantes. Su capital es Bucarest, la décima ciudad más grande de la Unión Europea. La mayoría de sus habitantes siguen la Iglesia Ortodoxa Oriental Rumaná.

En Rumanía encontramos lugares que pertenecen al Patrimonio Mundial de la UNESCO: el Delta del Danubio, las Iglesias Pintadas, las Iglesias de Madera, el Monasterio de Horezu, las Ruinas de Sarmizegetusa Regia, el Centro Antiguo de Rumanía y las Iglesias Fortificadas de Transilvania.

Rumanía cuenta con una diversa historia influenciada por varias culturas, entre ellas la romana, la dacia, la húngara, la otomana y muchas más. Su herencia histórica se refleja en su arquitectura, tradiciones y folclore.

Este festival pretende que los rumanos que han tenido que abandonar por diversas circunstancias su país, sigan conservando y acreditando las tradiciones, el idioma y entablar lazos entre los distintos agrupamientos rumanos dispersos en otros países y en España y la integración en los lugares donde deciden vivir, conservando su identidad.

¡Qué decir del aspecto culinario rumano! Se ofrecieron platos típicos rumanos que fueron degustados por algunos de los que allí estuvimos y que apreciamos nuevos sabores y una cocina exquisita.

Unas jornadas dónde se ha respirado un ambiente distendido, cultural y artístico.

Rosa Rodríguez Núñez
(Pdta. ASEAPO)
(Dgda. UNEE Madrid-Toledo)



DEPARTAMENTUL PENTRU ROMÂNII DE PRETUTINDENI
Proiect finanțat de
Departamentul pentru Românii de Pretutindeni



CENTRO CULTURAL LA TIERRA TRACIA
Calle Rumania 5 / A 10, Alcalá de Henares.

INAUGURARE

Filiala Alcalá de Henares

Centro Cultural La Tierra Tracia

"Citește românește, gândește românește, trăiește și simte românește"

Seri și evenimente culturale 2024



ȘEZĂTORI
MĂSTREȘUGURI
TRADIȚIONALE

Frați de grai, frați de trai



NOCHE
TEMÁTICA
INTERCULTURAL



Diaspora
Cultură-Spiritualitate

26 Octombrie 2024, ora 15.00

Alcalá de Henares, Calle Rumanía 5 / A 10

CENTRO CULTURAL LA TIERRA TRACIA

Es un proyecto que trata de interferir en los rumanos de la Diáspora, dándoles cobertura en aquello que de una manera u otra tiene como pretensión el preservar la identidad rumana en cualquier parte del Mundo.

A. CALDERÓN de JESÚS: Crítico y Analista Cultural



Con este propósito y dentro de sus proyectos, nace "CULTURO" en la idea de seguir avanzando, en aquello que sea lo más propicio para los intereses de los rumanos en la Diáspora, llevando a cabo actividades y eventos marcados en la promoción y divulgación de la cultura rumana, cumpliendo con un objetivo necesario  l de mantener vivo el ser y sentir como rumano.

En ese sentido en estos días se ha venido llevando a cabo en la Ciudad de Alcalá de Henares Madrid-España,

el II encuentro de "CULTURO" con una participación numerosa de Asociaciones y personalidades rumanas, procedente de la órbita cultural y social, venida de todas parte del mundo, en especial de Rumanía, que han querido sumarse y está presente en este interesante acontecimiento.

En estos actos lo que se ha pretendido por parte de los organizadores, es poder cumplir con esos objetivos tanto sociales como culturales, por lo que para ello asido necesario llevar a cabo una gran programación



de actividades, en torno a presentaciones, de Libros, concursos diversos relacionados con las Artes Plásticas, fotografía, literatura, m sica, baile, teatro, la parodia, y entre ellos conferenciantes, que con un alto conocimiento de la vida social de este País expusieron sus razonamiento. Todas ellos hicieron, una gran exaltación de relevancia de lo trascendente que es en estos momentos actos como estos para favorecer la difusión cultural rumana.

Todos ellos en el buen hacer de sus intervenciones, dejaron en manifiesto los valores que atesoran el pueblo rumano, claro está que esto es debido a la profesionalidad que demostraban cada uno de los participantes y a sin lo reconocían los asistentes a los eventos dándole su aprobación entusiasta. Por lo que durante todos esos días, era unir y venir de actuaciones, que a veces sí contra ponían una con otras, aunque esta no afectaban para nada en la buena marcha de los actos.





Con el deseo de potencial estos eventos, se llevaron a cabo diversos encuentros entre gentes procedentes de la cultura española y

rumana, que bien avenidos en cada una de sus intervenciones, dieron valor añadido a dicha programación.

La clave del éxito de este evento, viene dado por la capacidad de los componentes de la organización y de todos los concurrentes, que en todo momento ha demostrado su disponibilidad, en afrontar esto como algo propio, que con una más que buena voluntad, han pretendido hacer causa común con este tipo de convocatoria, a pensar de las adversidades que comporta, el no tener a su alcance, los medios más adecuados para llevar a cabo con más asidua, su participación y su asistencia, esperamos que en próximas ediciones esto sea reconducido, pudiendo contar con espacios, más óptimos para la participación masiva de público, ya que eventos de esta categoría así lo requiere.

Por otro lado, no se le puede pedir más a la organización y a los participantes, que han demostrado que con los recursos que disponían, han hecho posible, que todo lo que aquí sucedido tenga una gran repercusión mediática, de ello se han encargado los distintos medios que han existido tanto de Rumanía como de la Diáspora, con su presencia han dado suficiente cobertura informativa, también el hecho que se contara

con presencia Institucional, en este caso con la representación del responsable de la Embajada de estos asuntos y con ello se han acercado algunos que otros, comisionado de la política de partido, que tiene funciones dentro de la Diáspora, lo que si se ha ahechado de menos esa parte institucional, que tiene la representación de los rumanos de la Diáspora, en los órganos del Gobiernos, que son los que en definitiva, los que avalan económicamente estos eventos, que por lo que tengo entendido les cuesta mucho, ser un poco más espléndido a la hora de apoyar económicamente estos proyectos, a sabianda que esto beneficia enormemente la imagen de Rumanía en el Mundo.

Como reconocimiento, la organización ha tenido a bien hacer un merecido homenaje a una de las personalidades más conocida en el panorama musical rumano, de estos últimos tiempos, se trata de Nicu Covaci, líder de la banda Phoenix, que recientemente a fallecido, dejando un gran legado emocional en todos aquellos que sentíamos cierta pasión, por lo que era y hacía. Con su presencia testimonial, en este evento todos y cada uno de los asistentes que tomaron la palabra y la voz, fue para hacerle pleitesía y honrar su memoria, tal y como se merecía.



Diaspora 9 - Oamenii Schimbării

DIALOGURILE CULTURO

Conferință publică

DREPTUL LA CONFUZIE

Patria-mumă vs. statul-ciumă

Invitat: Paul Gabor, scriitor



26 Octombrie 2024, ora 17.00
Centro Cultural La Tierra Tracia
Alcalá de Henares, Calle Rumanía 5 / A 10

Parteneri:





Arhitecții Creatori de legături trainice între civilizații

Dan Toma Dulciu, Viena

Vilele create la București sau în alte localități din țară au împrumutat uneori câteva elemente ale așa zisului stil **Neo-Mudejar** (un amalgam de stiluri arhitecturale cu influențe maurice), așa cum se observă la București sau Constanța. Familia regală, care a preferat acest stil, a dispus construirea câtorva ansambluri arhitectonice cu aer mediteraneean: **Palatul de la Scroviștea, Palatul Elisabeta, Palatul de la Snagov al Principelui Nicolae sau vila Principesei Ileana** fiind realizate în acest stil.

Cel mai cunoscut imobil se numește **Blocul Florentin** (botezat astfel urmare a stilului florentin-maur), aflat în inima Bucureștiului, la intersecția străzilor Aristide Demetriade și George Vraca, ridicat în anul 1940. El se alătură clădirii din **Str. Popa Nan, nr. 32, unde a locuit Maria Tănase**, până la plecarea dintre cei vii, în 1963, iarși o clădire în stil mediteraneean, renescentist. Acest curent la modă în perioada interbelică, provine -paradoxal- nu din Spania ci din America de Nord, unde vedetele de la Hollywood în special doreau să posede vile exotice, născându-se astfel stilul **Spanish Colonial Revival**, dezvoltat mai ales în California sau Florida, cu reminiscențe ale arhitecturii spaniole. Arhitecții români preiau această manieră de a construi vile mediteraneene în București, dar și în întreaga țară, la Constanța sau la Balic, la cererea bogaților proprietari, așa cum ne dezvăluie în amintirile sale omul de cultură, diplomatul, matematicianul și esteticianul Matila Ghyka. Unii dintre arhitecții români chiar au călătorit în sudul Spaniei, observând, studiind și preluând de acolo idei arhitectonice, așa cum a făcut de pildă arhitectul **Gheorghe Simotta**, care a vizitat orașul Sevilla în scopul amintit mai sus sau arhitecții **Ioan Giurgea, George Damian, Alexandru Iliescu, Anton Curagea, Constantin Ionescu** etc, care au realizat clădiri de inspirație spaniolo-mediteraneeană.

Însuși celebrul **A. Gaudi**, autorul faimoasei **„Sagrada Familia”**, dacă ar mai trăi, ar fi mirat să găsească în București, pe strada Dimitrie Racoviță, la nr. 16, o clădire de o frumusețe rară, în stilul Art Nouveau, dar care amintește de stilul impresionant al operei lui Gaudi, cunoscută sub numele **„Casa Mila”**.

Al doilea exemplu pe care îl vom oferi cititorilor, ilustrând ideea că arhitecții sunt creatori de punți de legătură trainice între civilizații aflate de o parte sau de alta a Europei, este acela al arhitectului șef al orașului Madrid, născut în România, la Sibiu. Este vorba despre arhitectul și inginerul constructor **Otto Czekelius** (1895-1974). Începând cu anul 1918, acesta urmează studii de arhitectură și planificare urbană la München și Berlin-Charlottenburg. Foarte talentat, primește în octombrie 1922 oferta de a lucra ca arhitect în Capitala Spaniei și de a construi Ambasada Germaniei de la Madrid. Pasionat de cunoașterea arhitecturii locale, el studiază structura și organizarea unor orașe vechi spaniole: Toledo, Aranjuez, Avila, Segovia, El Escorial, La Granja (Cáceres) și Sevilla. Acestui din urmă oraș, arhitectul născut în România îi va pune la dispoziție planurile de sistematizare. Pentru succesele obținute în acest domeniu, în perioada 1925-1936 Czekelius a fost numit arhitectul orașului Madrid, în care calitate a elaborat, în

numele guvernului spaniol (1929), planurile de sistematizare a Capitalei, împreună cu **Francesco Garcia Mercadal** („Plano de Madrid 1:2.000”). În anul 1943, **Czekelius** se întoarce la Sibiu, unde continuă activitatea de consilier urbanistic, pe probleme de proiectare și de restaurare.

Datorită lui Czekelius, Sibiuul și-a păstrat monumentele arhitecturale și artistice până în zilele noastre și tot datorită lui Madridul a avut primul proiect de sistematizare arhitecturală, în secolul XX.

Chiar și în zilele noastre conexiunile dintre arhitectura celor două popoare ale noastre, român și spaniol, este evidentă.



București „Poarta Eroilor” Sursa: Hotnews

Recent, în orașul București s-a inaugurat cu mare fast **„Poarta Eroilor”**, un amplu proiect de sistematizare a unui nod aglomerat de circulație, aflat la bifurcația dintre Sos. Giurgiului cu Șos. Olteniței, în dreptul Cimitirului Șerban Vodă. Aici se intersectau traficul auto, traficul de tramvai, o stație de metrou și treceri de pietoni. După ani de zile, această zonă a orașului foarte aglomerată a fost remodelată, fluxurile au fost separate iar mai mult decât atât s-a realizat și o frumoasă copie după opera celui mai faimos arhitect spaniol contemporan: **Santiago Calatrava**. Acesta realiza în anul 2016 un hub de transport precum și o clădire World Trade Center Oculus, din Lower Manhattan.

Opera lui **Santiago Calatrava** impresionează nu doar din punct de vedere funcțional ci și estetic. Edili Sectorului 4 au realizat noua poartă de intrare în arondismentul lor, preluând creator ideile lui Santiago Calatrava, arhitectul, inginerul, sculptorul și pictorul născut la Valencia în anul 1951. De altfel, unul dintre simbolurile orașului său de naștere este creația lui Calatrava, numită **„Puente del Alamillo”**. Se spune adesea despre acesta că operele sale nu pot fi ușor clasificate, fiind în egală măsură opere de artă dar și clădiri sau proiecte arhitectonice, cu vădite aspecte artistice. Din acest punct de vedere, **Santiago Calatrava este asemuit cu C. Brâncuși**, mai ales urmare ridicării la Madrid, în Plaza de Castilla a unui obelisc din bronz și oțel, înalt de 120 de metri, operă de o frumusețe aparte, inspirată de Coloana Infinitului de la Târgu Jiu, comparație asumată și recunoscută personal de către marele arhitect spaniol.

Iată că acest geniu al construcțiilor spectaculoase (Complexul Sportiv Olimpic - Atena, Muzeul de Artă - Milwaukee, Turnul Turning Torso - Malmo, World Trade Center Transportation Hub - New York, Auditorio de Tenerife - Santa Cruz de Tenerife. Cel mai mare proiect al sau este Orașul Artelor și Științelor - Valencia) are o replică și la București.

Deși sunt cunoscuți în istoria arhitecturii pentru realizările lor remarcabile, puțină lume ar putea bănuși unde s-au născut și s-au format aceștia. Vom aminti mai întâi numele unui faimos arhitect, **Xavier Villacrose** (n. circa 1790), care a trăit și creat în țara noastră, lăsând în urma sa opere importante. Acesta a început a fi apreciat pentru construcția **Palatului Domnitorului Grigore Dimitrie Ghica**, din cartierul bucureștean Tei, realizat în stil italian (1822) și decorat de pictorul **Giacometti**. Tot acesta finalizează în anul 1837 lucrările la **Palatul Domnesc** de pe Calea Victoriei, păstrând arhitectura inițială precum și ornamentațiile exterioare, datate 1820, create de sculptorul **Karl Schmutzer**. În perioada 1840-1848 a fost arhitectul șef al orașului București. Se implică în anii următori în construcția Teatrului cel Mare din București, împreună cu arhitecții **Balsano și Iacob Melnik**. Rămâne în istoria arhitecturii noastre prin construirea orașelor Turnu-Severin și Turnu-Măgurele, fiind printre primele așezări urbane ridicate după proiectele începute pe planșetă și apoi înălțate de către constructori. A contribuit la refacerea unor biserici (cum ar fi **Sf. Gheorghe Nou**, ridicată de **C. Brâncoveanu**, precum și **Sf. Spiridon Nou**, refăcută în stil neogotic.) După moartea sa, petrecută în anul 1855, ulița Cișmigiului, unde locuise, a fost botezată Villacrosse, ca să fie schimbată peste câteva decenii în Strada Diaconeselor, (după numele Institutului Diaconeselor, de pe lângă Biserica Lutherană), pentru ca apoi să devină în zilele noastre Strada Spiru Haret. Deși operele și activitatea sa sunt deja menționate la locul cuvenit în istoria orașului București dar și a arhitecturii românești (cine, oare, mergând pe Calea Victoriei, nu a intrat vreodată în Pasajul Villacrose?), îmi permit să întreb, la rândul meu, **câți oare știu că acest faimos arhitect este originar din Spania, născându-se în Catalonia?**

Și pentru a continua această idee a prezenței arhitectonice spaniole în peisajul bucureștean, îmi permit să pun întrebarea, desigur retorică, oare de ce Capitala României mai este cunoscută și sub numele de **„Micul Paris”**, și nu **„Mica Barcelonă”**, cunoscându-se că arhitecții bucureșteni au construit în urmă cu un secol nu mai puțin de 500 de imobile de o frumusețe aparte (dintre care se mai păstrează în zilele noastre 450, așa cum afirmă în teza sa de doctorat arhitectul Mădălin Ghigeanu), în stil mediteraneean, cu influențe spaniole evidente?

Mariana Feride "O cronica altfel"

ÎNTÂLNIRE DE GRADUL ZERO



Suntem obișnuiți să privim, să traducem și să înțelegem că expresia "întâlnire de gradul zero" este dedicată întâlnirilor misterioase, întâlnirilor la nivel înalt al politicianilor lumii, a aceluia care fac și desfac, a absolutilor. Vă invit să schimbăm măcar pentru un timp această percepție heuripistă, să gândim liber, pentru că numai prin libertate obținem libertate, iar cuibul în care ea se protejează de violența este chiar în noi.

Știm că un popor fără trecut, fără limbă, fără cultură nu există. E singura cale de a anula moartea și de a ne asigura existența. Putem să facem asta doar prin unirea inimii cu inteligența pe care Dumnezeu ne-a lăsat-o. Să ne unim noi acum și aici, în viața noastră, și să construim împreună această minune atât de tainică numită cultură, asigurându-ne viitorul, pentru că nepoții noștri să poată să-și recunoască obârșia. Să facem, nu să încercăm, pentru că încercările ne țin pe loc, să facem, nu să ne prefacem, să facem, nu să ne punem piedici singuri.

Anul acesta, în Madrid, am reușit din nou să ridicăm aproape din nimic **Festivalul de Arte și Carte "CultuRo 2024"**. A fost greu, da, a fost al naibii de greu, dar cu oameni de omenie și de mare clasă, imposibilul s-a preschimbat în posibil. A fost un exemplu de voință în unire, de la cel mai mic la cel mai mare, și când zic acest lucru mă gândesc la doamna **Valentina Tale** și la minunatul sau grup de copii **"Miorița"**, la grupul **"Balada"** din Gijón, la doamna **Gabriela Stan**, lider F.A.R.A., la neobosita noastră luptătoare **Doina Mustăța** venită tocmai din Italia, cu bunătatea și inteligența la purtător, la **Alin și Medana Oprea**, luxul atât de dorit și generozitatea pe care noi le-am trăit pe viu, la dragostea pe care ne-au adus-o în dar, la domnul **Claudiu Dan** și soția sa **doamna Veronica** care au ținut în mâinile dumnealor experimentate întreaga logistică a festivalului, la domnul și doamna **Mușă** și echipa dumnealor, la doamna **María Blazquez Gonzalez** și efortul ei constant, la angelica **Angi Mateescu** din Germania, la **George Stan**, **Călin Cardoș**, la **Ionel Olteanu** și ansamblul **"Plaiuri Românești"**, la domnul **Claudiu Traian Covaciu** și familia sa de suflet, **Valentina Roman**,



demnă purtătoare de costum național, exemplu de generozitate, la invitații noștri din toate părțile lumii care au luminat și sfințit cele trei zile cu prezența lor și cu activitatea neîntreruptă. Așa cum nu pot să nu mă gândesc la **Casa Națională a României în Getafe**, Madrid prin prezența neobosită a preotului și poetului **Mihail Cristian Deac**, directorul acestei asociații atât de cunoscută și valorată în Madrid, care a venit să ne prezinte și să ne ofere revista de cultură **"Kryton"**. Gijón-ul, Granada, Malaga, Cantabria, El Ejido, Oviedo și Santander-ul s-au prezentat la înălțime și au rămas alături de noi zi și noapte pentru că acest titan numit **"CultuRo"** să se poată mișca pe propriile picioare. Almería ne-a adus căldura soarelui din sud și cu ea proiecte noi, colaborări, într-un cuvânt lumină. Ne-au vizitat asociații, și cenacluri literare ca: **ARUCAN** reprezentată de însuși președintele ei domnul **Bogdan Gavril** acompaniat de minunata sa soție **Nicoleta Bran**, **A.S.A.R.S.**, **Las Palabras Escondidas**, **A.S.E.A.P.O.**, **VERBO AZUL**, **RASCAMAN**, **U.N.E.E.**, **Arkana**, **OMEGA M**, **F.A.R.A.**, **BALADA**, **Plaiuri Românești**,

scriitori independenți, prieteni ca profesorul **Sabin Mureșan** care ne-a vorbit despre Avram Iancu, minunata **Medana Oprea** care a și prezentat o serie de personalități ale culturii împreună cu sensibila **Violeta Andrei Stoicescu**, **Sorin Bălașcău**, distinsa **Eugenia Petrușe**, **Angi Mateescu**, **Mihaela Vechiu** frumusețe și demnitate, talentata **Vera Catan** exemplu de profesionalism ca și distinsa doamna **Justina Radu**, **Gabi Nan**, **Elena Arsenie**, **Rodica Alina Carceanschi**, **Nicoleta Dâmbărean**, **Aurelia Ruminu**, **Emanuela Ciulianu**, **Adriana Elena Chirița**, **Mihai Ciobanu**, **Costel Stancu**, **Oana Moșniagu**, **Mihai Ciobanu**, **Vasile Muște**, **Dragoș Cosmin Popa**, **Elisabeta Boțan**, **Marilena B. Matei**, **Eva Diana**, **Ovidiu Cornilă**, **Marin Dumitrescu** și soția sa **Gina**, care au pus umărul necondiționat la organizarea evenimentului, au zâmbit pentru ca cerul să ne zâmbească. Am fost martorii unui spectacol de voci de suflet cu participarea lui **Tic Petroșel**, **Valeru Ciurea**, **Cornelia Ciurea**, **Corina Dașoveanu**, **Nicolae Toni Dincă**, **Ani Bradea**, **Nicolae Coande** inima și suflet, magicul **Adrian Suci**, cu minunatele și talentatele **CristinArt**



și poeta **Nicoleta Crăete**; **Ana Andrei**, criticul cultural **Antonio Calderon de Jesus**, **Balázs Attila**, **Mariana Feride**.

Am ascultat sfaturile avocaților **Gabriel Radu**, **George Cristea**, **Ciprian Demeter** și a neobositului **Titi Sultan**, specialist în drept constituțional și parlamentar, dăruit trup și suflet viitorului. Ne-au încântat cu vocile lor **Ludmila Evtodii**, **Macedon Botărlă** care împreună cu soția sa Elena, au făcut efortul de a ne aduce în dar cântec, dans și voie buna. Expozițiile de pictură și fotografie au stârnit un viu interes din partea publicului; au expus și ne-au făcut mândri prin arta lor, pictorița **Dorina Florescu** care este și directorul nostru de imagine, **Lucian Binder Catana**, câștigătorul concursului "CultuRo", arte, **Rocio Gutierrez Arana**, **Nerea Arana Escudero y Antonio Zaragoza Jimenez**, cu o expoziție de fotografie în care o Românie aparte strălucește prin lumina sa divină.

Au performat prin prezentarea și susținerea unor scurte metraje minunații tineri **Conu Marius** și **Florian Gândila**, artiști polivalenți. Am beneficiat de prezentări de carte cu prețioasa **Dana Oprica**, "Chitai" cu **Marius Conu**, Vernisaj expo "Tribuna", conferințe, întâlniri constructive cu **Adrian Suciu** președintele Filialei Occident a U.Z.P.R., **Valeru Ciurea**, profesor doctor **Mircea Arman**, **Ciprian Demeter**, **Diaspora 9** cu orizonturi **CultuRo**, premiera câștigătorilor concursului **CultuRo** la prima sa ediție, degustare de produse tradiționale românești oferite de **Balcan Aliment Zaragoza** și câte alte activități ne-au bucurat inima și sufletul.

Restaurantul „Europa” din **Alcala de Henares** și-a deschis larg porțile și ne-a primit cu toată căldura; oamenii din echipa restaurantului ne-au îngrijit și onorat, ne-au oferit casa lor și ne-au omenit cu mâncărurile de la mama.

Și-am pornit cu **Nicu**, adică am pornit cu dreptul, cu momentul omagial **Nicu Covaci "Insă eu, o pasăre"**, expoziție și film documentar dedicat păsării care a plecat la ceruri.

Voi pune alături de **Nicu Covaci** - dulcea pasăre măiastră (binecuvântat fie Brâncuși), voi pune, spuneam, numele domnului **Mircea Giani Florescu**, omul și prietenul care nu uită, care zice și face, omul care nu doar visează, scheletul pe care noi toți am construit această

mare bucurie numită "CultuRo". Mulțumim ca există **Mircea Giani Florescu**, te iubim pe tine și pe minunata ta soție, talentata **Dorina Florescu**, și dorim ca platforma pe care cu greu am construit-o să ne țină pe toți la suprafața în oceanul nesfârșit al culturii. Tot aici voi menționa numele unui prieten și component al inegalabilei formații Phoenix, **Titi Dragomir** care și-a unit vocea cu cea a iubitului nostru „**Talisman**”, **Alin Oprea**, și împreună ne-au făcut să lăcrimăm de bucurie și emoție.

Am avut invitați spanioli de prestigiu care, împreună cu poezii români și grupul muzical "Flores para Tristia", s-au unit într-un recital marca "OmegaM", și au cântat și au recitat poeme care au reușit să ne impresioneze cu talentul și iubirea lor pentru cuvântul scris. Au colaborat poezii: **Cristian Mihail Deac**, **Mihaela Vechiu**, **Ana Garrido Padilla**, **Mariana Feride**, **José Antonio Carmona Daza**, **Isabel de la Cruz Abalo**, **Juan Antonio Arroyo**, **Almudena Moreno Sanchez**, **Jose Leon Cano Ramirez**, **Ana María Cuervo de los Santos**, **José María Herranz Contreras**, **Amelia Serraller Calvo**, **Rosa Rodríguez Núñez**, **Josè Perez**, **Angeles Saavedra**, **María del Val Marchante**, **Rafael Vilches Proenza**, **Teresa Alvarez Olias**, **Primitivo Oliva Fernandez**, **Maria del Carmen Aranda**, premiatale noastre **Medana Oprea**, **Lucilla Trapazzo**, precum și domnul **Balázs Attila**, **Maria Blazquez**, **Angi Mateescu**, **Ionuț Tene**, **Nicolae Toni Dinca**, **Doina Mustătea**, frumoasa **Vera Catan**, magica **Corina Dașoveanu** și întâiul mergător **Adrian Suciu**, bunătate și candoare. Dar nu s-a vorbit doar despre poezie, chiar dacă ea ne unește, ne îmbogățește și ocupă un spațiu privilegiat în sufletele noastre. Am degustat din regina artă sub toate aspectele ei, fotografie, pictura, arta scenica, film și momente performance inedite, inovatoare.

Copil fiind mă întrebam cum o fi liniștea, ce chip ar putea avea și abia acum, la maturitate, am găsit răspunsul la aceasta grea întrebare în chipul iconic al domnului **Ciurea Valeru**, în sufletul său de copil care încă adună cioburile unui trecut glorios și unindu-le cu cele din prezentul nostru ne îmbogățește viitorul. Desigur alături, în acest superb compromis, îi este distinsa și generoasa sa

soție, doamna **Cornelia Ciurea**. Doamna **Carmen Târnoveanu** cu vocea sa caldă, cu profesionalismul sau de netăgăduit a venit tocmai din România ca să ne întindă o mână de ajutor, să prindă pulsul acestei minuni în direct și să-l dăruiască lumii pentru bucuria sufletelor. Și nu în ultimul rând domnul ministru **Lavinu Enii**, care, prin prezența continuată și dedicația sa pentru actul cultural, a făcut dovada cea mai clară a profesionalismului unui reprezentant al Statului Român în Diaspora. În generozitatea sa bine cunoscută, domnul ministru ne-a încântat nu numai cu prezența ci și cu vocea, recitând un poem de dragoste din cartea de poeme a elegantei **Medana Oprea**. Așa da, domnilor, avem nevoie de dumneavoastră, avem nevoie să vă simțim alături, noi cei care mai mâncăm și mici din dor de țară, mai culegem și căpșuni, mai și plângem pe brazdă, pentru că se știe, niciodată, niciunde nu va fi totul roz, doar omul sfințește locul.

Este greu ca această cronică să poată cuprinde toate numele și faptele persoanelor implicate în acest eveniment dar ele se pot oglindi în doar trei cuvinte: solidaritate, respect și iubire. Credem în cultură, credem că orice formă a acesteia este o ușa deschisă spre libertate, o unealtă împotriva uitării, rezistentă la intemperii.

În general, la noi românii, petrecerile țin trei zile. Așa a fost și la festivalul nostru, trei zile de activități, de bucurie, respect și considerație pentru arta, om și cultură. În cea de-a patra zi a plouat, încet și dulce, mocănește, cum spune românul; am rămas eu, **Dorina** și **Mircea** și în timp ce strângeam și împachetam cu grija comorile noastre tradiționale, **Nicu Covaci ne privea blând și îngăduitor din toate unghiurile. El a fost motivul care ne-a întărit să mergem până la capăt, să renaștem din cenușă, Phoenix inovator, putere și ardoare, foc nestins, pasăre cântătoare care s-a ridicat la ceruri să ne vegheze. Oare poate sta tristețea cu bucuria la un loc în același timp și spațiu? Nu știu, așa am simțit atunci, de după perdeaua de fum așezată lin de ploaie,**

marele Nicolae Covaci
ne privea trist și bucurios în același timp, așa,
ca într-o întâlnire de gradul zero...

În perioada 4-6 octombrie 2024 s-a desfășurat, în Alcalá de Henares, Madrid, Spania cea de a doua ediție a Festivalului de Carte și Arte al Românilor de Pretutindeni

CULTURO



La acest eveniment, organizat de **Centrul Cultural La Tierra Tracia - Asociația Romanați**, cu finanțare din partea **Departamentului pentru Românii de Pretutindeni**, au participat peste 100 de autori și artiști români din Spania și Europa, edituri, centre culturale, universități, grupuri profesionale și ONG-uri, iar publicul și-a manifestat interesul printr-o prezență generoasă. Pe întreaga durată a festivalului au avut loc lansări, prezentări și târguri de carte, dezbateri, piese de teatru, expoziții fotografice și etnografice, proiecții de filme, ateliere pentru copii și activități culturale și sociale dedicate publicului român și spaniol. Au fost prezentate expoziții colective de arte plastice și vizuale precum și expoziții individuale, iar iubitorii șlagărelor de dragoste ale anilor 90 au avut ocazia să îl întâlnească pe bine-cunoscutul solist al formației Talisman, **Alin Oprea**.

În cadrul festivității de deschidere a evenimentului, **Ministrul Consilier al Ambasadei României din Madrid, Laviniu Enii**, a mulțumit românilor pentru implicarea și aportul adus la promovarea culturii și a valorilor noastre în diaspora.

Organizatorul acestei manifestări culturale, **Președintele Asociației Romanați, Mircea Giani Florescu**, alături de scriitoarea **Mariana Feride** au adus un cuvânt de apreciere și recunoștință tuturor participanților care au răspuns invitației și publicului prezent.

Într-o atmosferă caldă, de suflet, îndrăgita jurnalistă și prezentatoare TVR, **Carmen Târnoveanu**, a readus în prim plan un moment dedicat în memoriam regretatului artist **Nicu Covaci**, evocând momente din viața acestuia împreună cu **Titi Dragomir, Alin și Medana**

Oprea.

Un moment deosebit, într-un cadru festiv a fost acela al înmânării diplomelor autorilor premiați la **Concursul de creație al festivalului**.

Cea de a doua zi a acestei manifestări culturale a debutat cu poezie, având ca moderator pe cunoscutul poet **Marin Dumitrescu** și ca invitați, zece poeți români din Spania: **Vasile Muste, Dragoș Cosmin Popa, Elisabeta Boțan, Marius Gîrniță, Sabin Mureșan, Marilena B. Matei, Gabi Nan, Eva Diana, Marin Dumitrescu**.

Sub atenta coordonare a scriitoarei **Mariana Feride** a avut loc un recital liric susținut de autori spanioli și români, cu participarea invitaților: **José Antonio Carmona Daza, Isabel de la Cruz Abalo, Almudena Moreno Sanchez, Juan Antonio Arroyo, Ana María Cuervo de los Santos, Cinta R. Guil Redondo, José María Herranz Contreras, Amelia Serraller Calvo, Rosa Rodríguez Núñez, José Perez, Angeles Saavedra, María del Val Marchante, Rafael Vilches Proenza, Teresa Alvarez Olias, Primitivo Oliva Fernandez, Maria del Carmen Aranda, Medana Oprea, Lucilla TRAPAZZO, Nicoleta Crăete, Adrian Suci, Nicolaie Tony Dincă, Corina Dașoveanu, Valeru Ciurea, Angy Mateescu, Ionut Țene, Cristian Mihail Deac, Doina Mustățea, BALÁZS F. Attila, Vera Catan, Maria Blazquez Gozalez, El Grupo Literario "OmegaM", Tertulia Literaria "Rascaman" de Madrid, La Union Nacional de Escritores de España, Casa Nacional de Rumania en Getafe, Madrid, Asociación Literaria Editorial "Verbo Azul", Asociación Cultural "Las Palabras Escondidas", A.S.E.A.P.O.**

Un scurt recital susținut de **G.L. OmegaM** împreună cu grupul muzical **"Flores para**

Tristia", a așezat o punte de legătură între muzică și poezie.

Cu participarea extraordinară a D-lui **Antonio CALDERON DE JESUS**, analist și critic de artă, pictorul **Lucian Binder Catană** a prezentat expoziția inedită, **"Elegii Subiective"** – grafică realizată în cafea, iar **Valeru și Cornelia Ciurea** ne-au încântat cu expoziția de fotografie: **"De pe scenă adunate... văzute și fotografiate"**.

Asociația **Centrul Cultural Balada din Asturias** și-a adus aportul prin intermediul **Ansamblului de Dansuri Populare Balada**, din Gijon.

Asociația Scriitorilor și Artiștilor Români din Spania – ASARS – a dorit să sărbătorească cei 10 ani de la înființare alături de noi, având ca moderator pe scriitorul **Dragoș Cosmin Popa** – vicepreședinte al asociației, cu participarea autorilor: **Marilena B. Matei, Gabi Nan, Sabin Mureșan, Marin Dumitrescu, Mihaela Vechiu**.

Mediul asociativ s-a reunit pentru un atelier – dezbateri cu titlul **"ROLUL ASOCIAȚIILOR ÎN COMUNITATEA ROMÂNILOR DIN DIASPORA"**, unde au intervenit: **Gabriela Stan** - Spania, **Mircea G. Florescu** - Spania, **Angi Mateescu** - Germania, **Doina Mustățea** – Italia, **Justina Radu** – România, **Claudiu Traian-Covaciu** – Spania, **George Stan** – Spania, **Călin Cardoș** – Spania, **Carmen Târnoveanu** – România, printre alții.

Atelierul a adus în dezbateri o varietate de teme precum:

1. Mituri și realități despre asociațiile de români din diaspora. Emigrația - stație sau destin final?"

2. Participarea civică a românilor din diaspora: socială, cetățenească, politică (activă și pasivă).

3. Relația românilor din diaspora cu țara mamă. Ținte, nevoi și dezamăgiri

În cadrul mesei rotunde: **"Starea actuală a culturii române"** au participat: **Profesor Doctor Mircea Arman, Ani Bradea, Nicolae Coande, Adrian Suci, BALÁZS F. Attila, Carmen Târnoveanu, Ana Andrei, Mariana Feride, Antonio Calderon de Jesus**.

Distinsul **Profesor Doctor Mircea Arman** a adus în prim plan prezentarea **"Imaginatul poetic național aprioric și eroarea lui Kant"**, iar doamna **Ani Bradea**, secretar de redacție la revista de cultură **Tribuna** ne-a creionat imaginea **"Pictori români în Tribuna"** urmată de un vernisaj expoziție: **"Tribuna pe prima pagină"**.

În cadrul seriilor de prezentări de carte, a intervenit **Ciprian Demeter** cu **"Eu și președintele lor"**, avându-l ca invitat pe **Titi Sultan** - specialist în drept constituțional și



de Asociação Socio-Cultural Romanati - Centro Cultural La Tierra Tracia .

parlamentar.

Dana Oprica a fost alături de noi cu prezentarea de carte *Appinterviuri.ro - Convorbiri românești la Radio Villalba*, rodul unei activități de radio voluntare la un post de radio public spaniol.

Cea de a doua zi s-a încheiat cu spectacolul extraordinar *„Sunet și cuvânt pentru suflet și gând”*, cu Tic Petroșel, Valeru Ciurea, Corina Dașoveanu și Nicolaie Tony Dincă.

Dimineața ultimei zile a festivalului a debutat cu o întâlnire moderată de Adrian SUCIU - *Președintele Filialei Occident a Uniunii Ziariștilor Profesioniști din România* în cadrul căreia a avut loc lansarea Filialei Spania.

A urmat *„Din netăcerile scriitorilor fără frontiere”*, coordonator Mariana Feride, o serie de prezentări și recitale lirice ale autorilor români și spanioli cu participarea extraordinară a tuturor invitaților și Simpozionul: Remember NICU COVACI - *„Fie să renască...”*

În paralel s-a desfășurat secțiunea interactivă *„Avocat român în diaspora”* susținută de Gabriel Radu - avocat economist, George Cristea - avocat, Ciprian Demeter și Titi Sultan - specialist în drept constituțional și parlamentar, care au răspuns întrebărilor adresate de public.

Expoziția de fotografie *„România văzută prin ochii unui mancheg”* - Antonio Zaragoza Jiménez, expozițiile de pictură *„Flores Art”* - Dorina Florescu și *„Puritate”* - Rocio Gutierrez Arana & Nerea Arana Escudero, precum și expoziția foto *Contrast* - Marius Conu & Florian Gândilă, au întregit frumos evenimentul, atrăgând privirile celor prezenți prin lumină și culoare.

Asociația românilor din Cantabria - ARUCAN a fost prezentă la această manifestare culturală cu un concert extraordinar susținut de Ludmila Evtodii.

Atelierul de pictură coordonat de artiștii Dorina Florescu & Lucian Binder Catană și de CRISTIN ART - ATELIER DE DANS LATINO au adus un aer proaspăt evenimentului.

După-amiaza a readus în prim plan poezia

în cadrul secțiunii *„Diaspora 9 - Orizonturi Culturo”*, moderată de Violeta Andrei Stoicescu și Medana Oprea, cu participarea Ministrului Consilier al Ambasadei României din Madrid, Lavinu Enii care a recitat din poeziile Medanei. Autori invitați: Vera Catan, Gabi Nan, Medana Oprea, Violeta Andrei Stoicescu, Elena Arsenie, Eugenia Petrusse, Sorin Bălășcău, Nicoleta Drîmbărean, Emanuela Ciulianu Mihăilescu, Adriana Elena Chiriță, Mihai Ciobanu, Costel Stancu, Angela Helchiciuc, Oana Moșniagu și Marius Conu care susținut și prezentarea *„Concept Noopoetica”*. Invitatul nostru special, Profesor Sabin Mureșan a susținut la final o interesantă oră de istorie - *„Omagiul 200 de ani de la nașterea lui Avram Iancu”*.

Seara s-a încheiat cu o deosebită prezentare de costume populare românești, muzică și voce bună, cu participarea ansamblului de adulți *„Plaiuri românești”* - coordonator Ionel Olteanu, *„Asociația Tradiții Românești”* - președinte Maria Vlad, ansamblului de copii *„Miorița”* - coordonatoare Valentina Tale, interpreții Macedon Botârlă, Sica Barbu, Florina Morar Mureșan și peruanul Yurman, *Asociația Solimundo și Suflet Românesc*.

Participanții la acest eveniment au putut degusta produse tradiționale românești oferite de BALKAN ALIMENT ZARAGOZA.

Echipa organizatoare mulțumește tuturor participanților la acest eveniment de anvergură care ne-a adus mai aproape unii de alții și a făcut ca inimile noastre, preț de câteva zile, să vibreze la fel!

„Continuăm să credem în efortul colectiv și în gestul onest și responsabil de a pune umărul la creșterea consumului de artă și cultură și la crearea unui context favorabil repunerii permanente în discuție a problemelor, provocărilor și conflictelor existente în cultură, educație și societate.”

„Citește românește, gândește românește, trăiește și simte românește”, un proiect inițiat

Parteneri proiect și media: DV Logistica, Actualitatea Literară, Revista de cultură Tribuna, Revista Inspirație Românească, Italia; GLOmegaM, Asociação Socio-Cultural Arkana Creativa, Asociația Iordaniano-Română Pentru Cultură - AIRC, Info Art, FRP TV, Direcția 9, Artpres.ro, TradițiiOltene.ro, Liga Scriitorilor Români - LSR, Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Dolj, Direcția Județeană pentru Cultură OLT, Primăria Municipiului Caracal, Lectoratul ILR - Universitatea Complutense Madrid, NapocaNews, TV Suflet Românesc, Centrul Cultural Român din Maroc / Association Maroc-Roumaine De Partenariat din Maroc, Uniunea Ziariștilor Profesioniști din România - UZPR, Revista UZP și revista Cronica Timpului, UZP TV, Publicația Certitudinea, Asociația „Imaginea României”, Air TV Europe, S.C. Alutus Media & Film SRL, AMradiotv.ro, Revista „Scorpion”, Federația pentru Accesibilizarea României FAR, Observatorul.ro, Observatorul Tv, Revista MUZEUL PRESEI ROMÂNEȘTI, Federația Asociațiilor Românești din Andalucia - FARA, Spania; Asociația Culturală Center Inter Art. Centrul Internațional de Artă România, Muzeul Virtual Eminescu, București, România; Asociația pentru cultura românilor/vlahilor din Serbia „Ariadnae Filum”, Radio10.es, Ziarul Emigrantul, Ziarul de Vrancea, Cenaclul de la Roma, Orizont TV, Gate2fly, Asociația Culturală Olt Artis Slatina, Romanian United Fund - RUF, Asociația pentru Promovarea Culturii și Responsabilizare Civică (APCRC), Asociația Culturală Românească INTERCULTURA - Italia, Romania Levant Asociation - Liban, Asociația culturală hispano-română „Gente”, Asociação hispano rumana de Córdoba TRAIAN, Asociația Națională Solimundo, Asociația România Cultural Europeană din Spania, Asociația Suflet Românesc - Madrid, Balcan Aliment Zaragoza, Tertulia Literaria “Rascaman” de Madrid, La Union Nacional de Escritores de España, Casa Nacional de Rumania en Getafe, Asociación Literaria Editorial “Verbo Azul”, Asociación Cultural “Las Palabras Escondidas”, Restaurante Europa, Alcalá de Henares.

*A consemnat,
Violeta Andrei Stoicescu*

VĂ MULȚUMIM!



„CultuRo – Festival de Carte și Arte al Românilor de Proiect”



etutindeni" EDIȚIA A II-A, IN MEMORIAM NICU COVACI



CultuRo – 4-6 octombrie 2024, Madrid, Festivalul Internațional de arte și carte al românilor de pretutindeni

Dana Oprica, Radio Villalba, Madrid, Spania

au fost cei care au bătătorit drumul pe care acum merge sigur și apăsător președintele Asociației Romanați, înființată în faimosul oraș andaluz El Ejido și proiectată în orașul lui Cervantes, Alcalá de Henares din regiunea Madrid.

Așadar, pot afirma că domnul Mircea Florescu face o altfel de activitate asociativă pentru că aduce împreună asociații românești din îndepărtatul Gijon sau din însorita Cordobă, artiști din București, Craiova, Timișoara, Târgu Jiu, Chișinău ș.a., pentru că aduce artiști români și străini din Germania, Elveția, Spania și Italia, dar și mass media din Spania și România. Am participat la un proiect încheiat la toți nasturii, un proiect care a creat complexe, pentru că a fost prea perfect. Nu a lipsit niciun segment din marele tot care înglobează cultura: scriitori, artiști vizuali, actori, interpreți, dansatori, artiști populari, experți în turism cultural, jurnaliști, oameni de radio și televiziune; nu a lipsit niciun amănunt care întregeste un proiect: afișe, filmări, interviuri separate cu artiștii, review-uri, comunicare în direct pe diverse suporturi.

A doua ediție a acestui festival a fost dedicată marelui Nicu Covaci, compozitor, solist, chitarist, pictor și grafician, fondator și lider al formației Phoenix, român care trăia între Timișoara și Moraira (Spania), între scene și galerii, dar mereu ancorat în matca culturii populare românești și învăluit în spiritul autentic românesc.

Festivalul a fost deschis de ministrul consilier din cadrul **Ambasadei României la Madrid,**

domnul Laviniu Enii, de domnul Giani Florescu, de doamna Mariana Feride, președintele Uniunii Scriitorilor din Spania, și de omul de televiziune, Carmen Târnoveanu, realizatorul emisiunii "Dăruiește, Românie!", difuzată pe canalul TVR3.

Alin Oprea, Titi Dragomir ne-au plimbat prin universul muzical al formației Phoenix. Rând pe rând, scriitorii români și spanioli au citit propriile creații, președinți de asociații au dezbătut rolul și importanța asociațiilor românești din străinătate, tineri au jucat pe muzica interpretată de virtuozii ai cântecului popular, copiii au avut și ei atelierile lor, dansul contemporan și-a făcut loc printre dansurile populare, soliștii români și spanioli au animat publicul mereu altul și mereu bucuros de tot ce i se oferea. Standurile de carte au etalat cărți noi și atractive. Pe scurt, atât publicul, cât și participanții s-au bucurat împreună sub marea cupolă oferită de cea de-a doua ediție a **Festivalului CultuRO.**

Îmi rămâne să sper că ne vom întâlni și la anul în aceeași schemă sau una mai îmbogățită. Le doresc forță și putere de muncă soților Florescu care duc pe umerii lor olteno-munteni cultura română manifestată în Spania și România. La peste două săptămâni distanță, Facebook-ul încă mai tresare, amintind o secvență, un interviu, o poză, un comentariu. Lumea a plecat mai fericită și mai bogată, cu gândul la noutățile pe care le vor prezenta sau le vor afla în octombrie 2025!

¡Arriba, arriba! ¡Ándale, ándale!

Când Mihail Barîșnikov, dansatorul și actorul de origine letonă, a fost invitat să vorbească despre marele Fred Astaire, acesta a răspuns într-un mod care a șocat publicul: **"Îl urâm; ne crează complexe, pentru că e prea perfect. Mai mult, amintiți-vă remarcă lui Ilie Năstase despre Bjorn Borg; 'noi toți jucăm tenis, el joacă altceva'. La fel este și cu Fred Astaire – noi cu toții dansăm, el dansează altfel"**.

Am făcut această introducere pentru că, de-a lungul celor 3 zile pline cât am participat activ la **Festivalul Internațional al Românilor de Pretutindeni CultuRO**, am observat că e cea mai nimerită comparație. **Domnul Mircea Giani Florescu** a reușit ceea ce românii din Spania din anii 2000 sau 2010 nu au prea reușit, poate aceia

ART PRES

Artpres va fi site-ul tau preferat de noutati si articole cu o plaja larga de interes publicitar si documentar

www.artpres.ro

- MEDIA
- MUZICA
- MEDICINA
- TEHNOLOGIE
- COMUNICATE
- TEATRU SI FILM
- ANTREPRENORAT
- CAZURI UMANITARE
- NEWS
- SPORT
- LIFESTYLE
- EDUCATIE
- COREGRAFIE
- PSIHOLOGIE
- EVENIMENTE
- STIRI PRIN GAURA CHEII



Concursul Internațional George Enescu, Ediția a XIX-a, s-a încheiat vineri, 27 septembrie 2024, cu un concert final al Masterclassului de dirijat, bucurându-ne de prezența a trei dirijori - Alex Amsel, Eu-Lee Nam și Omar El Jamali, alături de ilustrul dirijor Cristian Măcelaru.

Rapsodia română nr. 1 în La major a fost compusă la Sinaia în 1901, pe când **George Enescu** avea doar **20 de ani** și a fost prezentată în primă audiție, sub bagheta tânărului muzician, pe scena Ateneului Român, în 23 februarie 1903. În seara zilei de 27 septembrie 2024, pe scena Ateneului Român a răsunat din nou această Rapsodie avându-l la pupitrul dirijoral pe **Cristian Măcelaru**, care a dirijat **Orchestra Română de Tineret**.

Orchestra Română de Tineret s-a format în anul 2008, reunind cei mai buni tineri muzicieni din țara noastră, cu scopul atingerii unui nivel înalt de performanță. Este apreciată, în ultimii ani, ca fiind cea mai bună din România, dar și cu performanțe deosebite pe plan internațional, transformând fiecare concert într-un eveniment memorabil.

Dirijorul Cristian Măcelaru, directorul artistic al Festivalului și Concursului Internațional George Enescu, cunoscut pentru prestigioase succese profesionale, **este câștigătorul unui Premiu Grammy**, directorul muzical al Orchestrei Naționale a Franței (din 2021) și al Orchestrei Simfonice din Cincinnati (SUA), director șef al Orchestrei Simfonice WDR (Köln, Germania), director artistic și dirijor principal al Orchestrei Simfonice World Youth a Centrului de Arte Interlochen (SUA), director muzical și dirijor al Festivalului de Muzică Contemporană Cabrillo (SUA).

L-am abordat pe Maestrul Măcelaru, la finalul masterclassului instrumental din ultima zi a Concursului, când am avut prilejul să îl urmăresc audiind și dând recomandări prețioase elevilor **Iustin-Alexandru Roman, vioară**, și **Maria-Louisa van Staden, pian**.

Tanța Tănăsescu: Stimate Maestre Cristian Măcelaru, vă rugăm să ne împărtășiți un gând, acum, la finalul celei de a XIX-a ediții a Concursului Internațional George Enescu, pentru cei care nu au avut prilejul să participe.

Cristian Măcelaru: Mă bucur, în primul rând, că s-a făcut totul cu așa bucurie și dragoste, într-un spirit chiar într-adevăr de

Cristian Măcelaru a dirijat, la Ateneul Român, **RAPSODIA ROMÂNĂ NR 1,**

în încheierea ediției a XIX-a a Concursul Internațional George Enescu

Tanța Tănăsescu / Uniunea Ziarștilor Profesioniști din România



generozitate, pe care și Enescu îl avea. Pentru că și Concursul în sine, de fapt concertul Concursului, este pentru a promova și încuraja tinerii care studiază muzica, care vor să continue în muzică, să găsească un reper prin care să treacă și să ajungă mai departe, cu încredere în ei. Călătoria Concursului în sine e de fapt ceea ce este important. Cei care pleacă în urma acestei săptămâni, luând cu ei aceste lecții de viață, sper, îi văd cum se gândesc și își pun întrebări foarte multe vizavi de motivul pentru care fac muzică, cum o împărtășesc cu alții și intensitatea necesară pentru a crea muzică la nivelul cel mai înalt.

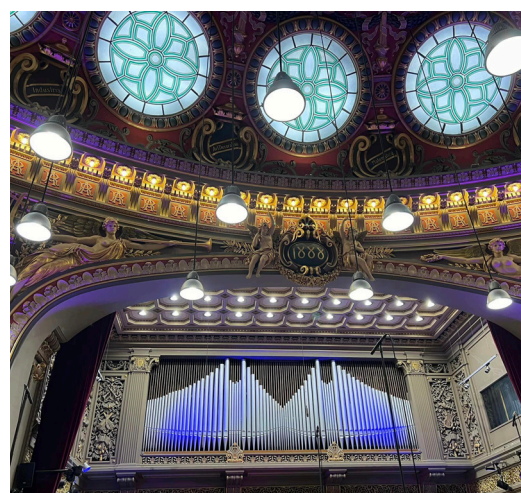
Dintre recomandările Maestrului Măcelaru, adresate elevilor în concurs, am reținut câteva, pe care le redau mai jos, fiind utile și pentru tinerii muzicieni în formare, care nu au avut posibilitatea să fie prezenți:

„Tot ce cânti, trebuie să fie o poveste. Dacă nu, a fost frumos...dar n-a fost wow!”

„Ritmul este servitorul pulsului, și pulsul este cel important.”

„Trebuie să și ascuți ceea ce cânti, nu doar să produci sunetul. Dacă tu nu auzi ce ți-e în minte, nici publicul nu va auzi.”

Concertul de închidere al Concursului a rezervat multe surprize frumoase, iar excelența artistică a fost numitorul comun. Aceste momente unice rămân în amintirea tuturor participanților. Talent, energie, multă muncă și mari emoții s-au resimțit pe toată durata acestei ediții a Concursului Internațional George Enescu.



De la Dacia la România: trecutul și prezentul unui parcurs istoric

Dr. Juan Ramón Carbó García

Grupul EPIRUS

Universitatea din Salamanca



Juan Ramón Carbó García este profesor universitar la Universitatea Catolică San Antonio de Murcia, doctor în istorie, iar tema cercetării sale face trimitere la Tristele lui Ovidiu, poetul exilat la Tomis, printre geți:

Exercent illi sociae commercia linguae:
Per gestim res est significanda mihi
Barbarus hic ego sum, qui non intellegor ulii,
Et rident stolidi verba Latina Getae;

Și ei vorbesc o limbă corcită între dâșii:
Nu pot decât prin semne cu ei să mă-nțeleg.
Eu sunt aice barbar: nu mă pricepe nime
Și geții râd ca proștii de graiul meu latin.

La sfârșitul primului mileniu d.Hr., comunitățile daco-romane s-au dezmembrat și s-a format o castă militară, care s-a constituit în organizații politice numite voievodate sau cnezate, atunci când aveau o importanță mai mică. Roma le-a dat numele de romani, ceea ce a dus la români.

Cele mai importante voievodate s-au format în secolul al X-lea, având în frunte lideri militari. După invazia tătarilor din 1241, au fost recunoscute voievodatele Moldovei, Țării Românești și Transilvaniei, deși aceasta din urmă nu era independentă, rămânând sub suveranitatea coroanei Ungariei între secolele X-XIII. În aceste secole, românii au rămas în cadrul Bisericii Creștine de Răsărit, Biserica Ortodoxă, după schisma din secolul al XI-lea cu Biserica Romano-Catolică. Secolele care marchează trecerea de la Evul Mediu la Epoca Modernă reprezintă o perioadă de lupte continue împotriva expansiunii turcești rapide prin Balcani și către Dunăre. Se remarcă figurile lui Mircea cel Bătrân – sau cel Mare –, care a luptat împotriva turcilor în Muntenia, la sfârșitul secolului al XIV-lea și începutul secolului al XV-lea; cea a lui Ioan Corvin, care i-a învins pe turci în

1442, în Transilvania; cea a lui Vlad Țepeș, în Țara Românească, cel care și-a câștigat porecla de „Țepeș” pentru felul în care își ucidea dușmanii turci – deși era modalitatea obișnuită de moarte a prizonierilor capturați de armata turcă –; și cea a lui Ștefan cel Mare, domn al Moldovei la începutul Epocii Moderne, în secolul al XVI-lea. Și, pentru prima dată, în anul 1600, teritoriile Moldovei, Transilvaniei și Țării Românești au fost unificate de Mihai Viteazul, dar acea unire nu a durat decât un an, din cauza opoziției Austriei și a Poloniei în fața perspectivei creării unui stat român care ar fi putut opri expansiunea lor teritorială.

Aflați în mijlocul intereselor expansive ale Austriei și Rusiei, pe măsură ce teritoriile Imperiului Otoman se debilitau, principatele române pierdeau teritorii: în 1718, turcii cedează Austriei Banatul și Oltenia; în 1775, Austria a cumpărat zona de nord-vest a Moldovei de la Imperiul Otoman, pe care a numit-o Bucovina (după cuvântul ucrainean bucov, care înseamnă „pădure mare”); în 1792, rușii au luat de la turci jumătatea de răsărit a Moldovei, numind-o Basarabia; iar după războiul ruso-turc din 1806-1812, o parte din Moldova și Basarabia turcească a fost anexată Rusiei.

Și astfel, până ce, în a doua jumătate a secolului al XIX-lea, s-a format oficial statul național român cu numele de România, în 1862, deși a afectat doar Țara Românească și Moldova, și nu Transilvania, care fusese inclusă în Ungaria, nici Banatul, care aparținea Imperiului Austriac – deși unirea de facto a Țării Românești și Moldovei fusese realizată în 1859, o dată cu alegerea domnitorului Alexandru Ioan Cuza. În 1866, Carol I de Hohenzollern s-a proclamat rege, într-un stat constituțional. România și-a declarat independența în 1877 și s-a proclamat oficial monarhică, o dată cu încoronarea lui Carol I, în 1881. Abia la sfârșitul Primului Război Mondial, în 1920, Transilvania și Banatul s-au integrat definitiv în România.

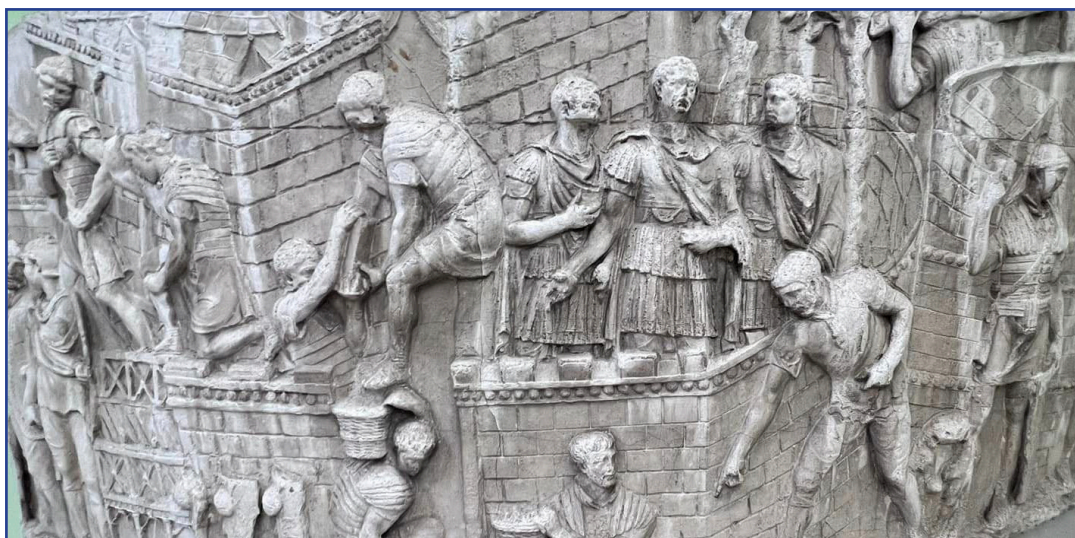
Restul evenimentelor istorice românești din secolul al XX-lea sunt mult mai cunoscute: România, guvernată de conducătorul general Antonescu, a aderat la pactul tripartit, în 1940, aliându-se astfel cu Germania, Italia și Japonia în cel de-Al Doilea Război Mondial; după încheierea războiului, cu rezultatul pe care îl cunoaștem cu toții, România a căzut în sfera sovietică odată cu apariția Cortinei de Fier, s-a constituit ca Republică Populară și a urmat la început liniile directoare ale URSS, integrându-se în 1949 în CAER, spațiul economic comun al țărilor sovietice; din 1952, a început un proces de destalinizare progresivă și relativă, precum și o îndepărtare de interesele Moscovei, cu un comunism naționalist, de tip românesc, care a



eliminat liderii „internaționaliști”; cu Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român din 1965 și șef al statului din 1967, regimul a evoluat spre o dictatură severă și personalistă; în 1989, o revoluție populară a pus capăt regimului dictatorial și vieții lui Nicolae Ceaușescu și a soției sale, Elena, foarte implicată în exercitarea puterii, demarând astfel tranziția către democrație, formă pe care România a adoptat-o în ultimii 20 de ani, realizând intrarea în Uniunea Europeană în ianuarie 2007.

Și până aici, acest rezumat foarte rapid și simplu al istoriei României. Dar, așa cum am anunțat la începutul intervenției mele, această sarcină de cronicar trebuie completată cu sarcina de interpretare a istoricului și, pentru început, cu analiza – prezentată aici în mod sumar – a explicațiilor originilor poporului român, care au fost propuse în diferite epoci, de diferiți specialiști, cu scopuri diferite. Explicațiile originilor românilor ar putea fi grupate în trei tendințe, fiecare dintre ele reușind să influențeze, într-o măsură mai mare sau mai mică, dezbaterile moderne privind istoria antică a țării. Prima tendință, cea a „latinistilor”, îi consideră pe români descendenți ai coloniștilor romani și ai soldaților din epoca provincială, astfel încât, în apogeul lor de mare influență, aceștia au fost tentați să sublinieze legăturile României cu Occidentul.

O a doua tendință, clar opusă, este cea a „daciniștilor”, care îi consideră pe români descendenți ai dacilor. Desigur, ei acceptă că dacii au adoptat limba latină a cuceritorilor lor, dar proclamă independența poporului român



față de puterile din afară.

A treia tendință, cea mai acceptată astăzi, ar putea fi numită „*daco-romanistă*”, făcând aluzie la un amestec între coloniștii romani și dacii indigeni pentru a explica ascendența românilor. Cele trei tendințe susțin existența unui anumit tip de continuitate a populației pe teritoriul din epoca romană până în prezent, postulat care a prezentat anumite implicații problematice în ceea ce privește relațiile cu unele țări vecine – în special Ungaria – și revendicările teritoriale, începând cu dimensiunea și delimitarea geografică a statului român, care a ajuns la actuala configurație definitivă abia la sfârșitul celui de-Al Doilea Război Mondial.

Încă din secolul al XV-lea, în cadrul campaniilor militare continue împotriva expansiunii otomane, se poate observa o utilizare ideologică a originilor latine pentru a explica ascendența românilor în zona geografică, iar documentele corespondenței diplomatice cu Papalitatea Romei și cu alte state occidentale ale vremii arată că și atunci au fost remarcate originile latine ale românilor și, de asemenea, rolul regiunii ca bastion defensiv al creștinismului împotriva amenințării turcești.

În prima jumătate a secolului al XV-lea, **Papa Calixto al III-lea** scria, referindu-se la unul dintre voievozii despre care am vorbit: „*Ioan Corvin este cel mai viteaz atlet al lui Hristos*”. Interesul voievozilor români înșiși de a consolida această idee de origini latine a vizat obținerea ajutorului altor state europene în lupta lor împotriva inamicului turc. În jurul anului 1475, **Ștefan cel Mare al Moldovei** a cerut ajutorul prinților creștini europeni împotriva trupelor otomane ale sultanului Mohamed al II-lea, cu scopul de a renaște spiritul cruciadelor, deși fără rezultate pozitive. În cursul secolului al XVI-lea, expansionismul Imperiului Otoman în Marea Mediterană a ajuns să forțeze unele state creștine europene să intervină în cele din urmă, dar în apărarea propriilor interese și nu în ajutorul românilor combativi, care la acea vreme nu au încetat niciodată să lupte împotriva turcilor și să insiste asupra originii lor latine. Dovadă în acest sens este bătălia de la Lepanto, din 1571, în care Liga Sfântă, formată din Spania, Genova, Veneția și Papalitate, a învins flota turcă și a stopat expansionismul în Mediterană.

Într-o perioadă ulterioară, cea a Imperiului Austriac al Habsburgilor, și mai precis în secolul al XVIII-lea, Școala Ardeleană, formată în principal din membri ai Bisericii Greco-Catolice recent constituite, a insistat încă o dată pe originile latine sau romane ale românilor, deoarece mulți dintre conducătorii lor au fost instruiți la Roma și, în timpul șederii lor acolo, și-au accentuat aprecierea față de civilizația romană. De atunci unii au subliniat descendența literală a poporului român din coloniști și soldați romani, iar aceste idei au jucat un rol fundamental în crearea unei identități naționale, în diferite momente ale formării statului român. Biserica Greco-Catolică a fost inițial o Biserică susținută de Papalitatea Romei și de Imperiul Austro-Ungar ca o modalitate de subminare a puterii Bisericii Ortodoxe majoritare din România și, în același timp, a unității pe care aceasta a dat-o românilor ca neam.

În anul 1700, mulți români din Transilvania, în frunte cu episcopul **Atanasie Anghel**, au intrat în comuniune deplină cu scaunul Romei, păstrându-și, în același timp, ritul liturgic bizantin: cu alte cuvinte, au păstrat ritul ortodox, dar au acceptat ascultarea față de Papa catolicilor. Astfel, Blajul, reședința episcopală din 1737, a devenit un centru al renașterii naționale românești, în parte datorită faptului că, spre deosebire de Biserica Ortodoxă Română, care, până în 1863, a folosit oficial slavona bisericească în liturghie, Biserica Greco-Catolică Română Unită cu Roma a folosit limba vernaculară, româna, o limbă romanică, adică de origine latină.

Tendința „*dacianistă*” a apărut ca răspuns la munca dezvoltată de Școala Ardeleană în favoarea poziției „*latiniste*”. În timpul protestelor împotriva Bisericii Greco-Catolice, văzută ca o creație politică a Austriei și a Papalității, s-a susținut ideea că românii ar fi urmași ai vechilor daci, urmărind originea cu mult înainte de romani, cu scopul de a pretinde un teritoriu mai mare pentru România, întrucât regatul dac preroman din secolul I î.Hr., pe vremea regelui său, Burebista, avea limite mult mai mari decât cele ale provinciei rezultate în urma cuceririi de către Roma. Folosirea politică a acestei tendințe este cu atât mai evidentă decât cea anterioară, cu cât a servit la reafirmarea independenței României și la critica unirii acesteia cu Europa

de Vest: provinciile Daciei făceau parte dintr-un imperiu străin, cel roman – cum s-a întâmplat cu Transilvania și Imperiul Austriac/Austro-Ungar –, în timp ce regatul dac preroman era o putere independentă. Aceeași poziție a fost folosită pentru a întări independența României față de puterile externe precum austro-ungarii, rușii sau – sub aspect religios, care legitima puterea – față de catolici.

Totuși, de-a lungul secolelor al XVIII-lea, al XIX-lea și al XX-lea, niciuna dintre diferitele facțiuni dacianiste nu a reușit să folosească acest instrument ideologic la nivelurile la care a făcut-o istoriografia marxistă naționalist-statalizantă, apropiată de guvernul comunist instalat în România, mai ales în anii '70-'80 ai secolului al XX-lea. Președintele României, Nicolae Ceaușescu, a dezvoltat-o pentru a aplica României noțiunea de „*stat dac independent și centralizat*” și a folosit tendința dacianistă pentru a-l legitima, în timp ce fratele său, Ilie, militar și istoric, și ministru al Armatei, a mers mai departe și a introdus această idee în cărțile de istorie și studiile doctrinare pentru apărarea României, gândindu-se că modelul dac va servi la unirea armatei și a poporului împotriva oricărei amenințări externe. Folosirea modelului dacic a devenit o adevărată obsesie pentru Ceaușescu și este un exemplu perfect de uz și abuz al istoriei, folosit de diferite regimuri și partide politice, care au o nevoie mai mare de a căuta o anume legitimare. Așa s-a întâmplat în România și s-a întâmplat și continuă să se întâmple în diferite țări, și nu trebuie să mergem departe, deoarece avem exemple foarte bune în Spania, în trecut și în prezent, dar și în interiorul Spaniei, în aproape toate comunitățile autonome actuale, care, datorită propriei tinereți istorice, simt nevoia – o nevoie la fel de istorică, de vreme ce s-a întâmplat în toate epocile – să caute orice tip de legitimare istorică pentru a-și justifica existența care le este la îndemână.

Traducere realizată de Dana Oprica
Continuarea în numărul următor

Prelegere susținută, în ianuarie 2009, la Ambasada României din Spania, de dr. Juan Ramón Carbó García, de la Universitatea din Salamanca, sub egida Institutului Cultural Român din Madrid.



O zi cât o veșnicie: Ziua Internațională a Patrimoniului Cultural Imaterial

Valeru Ciurea

Joi, 17 octombrie 2024, zi proclamată drept „Ziua Internațională a Patrimoniului Cultural Imaterial” în urma deciziei adoptate în cadrul celei de-a 42-a sesiuni a Conferinței Generale UNESCO din luna noiembrie 2023, colecția etnografică a Tezaurului Uman Viu UNESCO Alexandrina Olguța Filip din satul Corlătești, comuna Cezieni, a primit vizita unui grup de tineri însoțiți de Dodu Țenea, celebrul vătaf de căluș de la Cezieni, precum și a scriitorului și criticului literar din Caracal, Paul Aretzu, însoțit de fiul său, Mihăiță. După vizita făcută în colecția etnografică a Alexandrinei Olguța Filip, domnul Paul Aretzu, autorul unei importante lucrări științifice, „Romanați redivivus”, o enciclopedie a personalităților române, a spus:

„Majoritatea personalităților ce se regăsesc în această carte erau uitate. Nu am făcut decât ca, în cei câțiva ani buni în care am lucrat la ea, să pun sau să repun în lumină cele opt sute de personalități ale fostului județ Romanați, personalități printre care se numără și doamna Alexandrina Olguța Filip, de la Corlătești, comuna Cezieni, purtătoare a titlului Tezaur Uman Viu, supranumită „Mama iilor” care reușește să conserve și să perpetueze tradițiile și arta populară autentică. A fost o revelație să văd colecția etnografică a doamnei Olguța Filip și să constat că este o doamnă inițiată, nu doar un cineva a adunat niște obiecte pe care să le expună... Adică știe despre ce este vorba, știe ce înseamnă arta populară, știe tradițiile și cultura tradițională.

Obiectele pe care le-a adunat doamna au și valoare practică dar și simbolică. Astăzi toată lumea umblă după așa ceva dar nu se mai găsește, sau se găsește foarte greu. Dumneaei le are. Una dintre calitățile expoziției din casa dumneaei este autenticitatea. Din păcate, din ce în ce mai puțin se acordă atenție tradiției, culturii populare. Cultura populară de astăzi s-a vulgarizat, este plină de kitsch-uri. Noi trebuie să înțelegem că intrarea în Uniunea Europeană nu înseamnă renunțarea la tradițiile noastre și să imităm ce preluăm din occident, ci dimpotrivă. Vizitarea acestei colecții și ascultarea prezentării doamnei care



a constituit-o și o întreține, este importantă pentru că am rememorat momente importante ale copilăriei, când tradițiile erau respectate, ne-am întâlnit cu memoria părinților și bunicilor noștri și ne-am adus aminte de poveștile care ne-au marcat viața.”

Ca să faci ce face Alexandrina Olguța Filip trebuie să iubești nu doar trecutul și obiectele sau tradițiile ce ne țin legați, prin importante rădăcini, de un trecut (aproape) uitat, ci și oamenii. Ea iubește oamenii. Fără a pune condiții. Și se dăruie lor prin tot ceea ce face. Pe lângă dăruire însă, mai există și un alt element important, esențial în păstrarea tradițiilor de către extrem de puținii astfel de oameni, cum este Alexandrina Olguța Filip: sacrificiul. De sine, de timp, de bani, de muncă... și dăruirea sufletească.

Olguța Filip spune că sufletul ei se regenerează cu fiecare împunsătură de ac pe care o face pe cămașa populară românească.

Așa cum, de altfel, mărturisea și scriitorul Paul Aretzu: „La cartea pe care am scris-o („Romanați redivivus”, n.n.), eu am fost câștigătorul pentru că am cunoscut opt sute de personalități, aproape jumătate dintre ele necunoscute, neștiute.” Dintre cei patru purtători ai titlului Tezaur Uman Viu ale județului Olt, astăzi, doar două mai pot fi văzute: Dumitru (Mitre) Liceanu (cojocarul de la Vădastra) și Alexandrina Olguța Filip (meșter în cusături și țesături populare,



de la Corlătești, Cezieni). Ceilalți doi, Gheorghe Tănase (sculptorul de la Corbu) și Constantin Nițu (meșter în cusături și țesături populare, de la Cornățelu, Poboru) au trecut în lumea umbrelor.

Unele dintre meșteșugurile și tradițiile Oltului sunt însă duse mai departe de alte nume importante ale culturii tradiționale: Ionel Cococi (ceramistul de la Vădastra), Ștefan Trușcă (olar, de la Româna, Balș), Marin Ciungulescu (olar, de la Oboga), Constantin Ghejea (olar, de la Oboga), familiile Turcitu (olari, de la Balș), Daniela Vlad (încondeietoare de ouă, de la Balș), Petre Ciobanu (încondeietor de ouă, de la Căluș), Neagoe Gheorghe (împletitor de papură, de la Căluș), Alexandru Stan (sculptor, de la Corbu).

Toți aceștia, la care se pot adăuga unii dintre ucenicii acestora, ne dau speranță că unele meșteșuguri specifice județului Olt vor mai dăinui încă o vreme. Depinde de noi, toți ceilalți, ca această vreme să fie cât mai îndelungată.



CE-ȘI DORESC ROMÂNII DIN STRĂINĂTATE DE LA ALEGERILE PARLAMENTARE ȘI PREZIDENȚIALE

Titil SULTAN,
Specialist in drept constituțional și parlamentar

copii, pentru a urma școli, universități și a deveni olimpici și curajoși chiar dacă viața lor este mult prea dură, neavând părinții lângă ei.

Se gândesc cu adevărat politicienii în aceste zile la ceea ce-și doresc românii din diaspora ?

Cu toții își doresc să-și vadă bunicii, părinții, frații și surorile, vor să fie văzuți cu alți ochi și să fie primiți cu iubire în familia neamului românesc și să dispară această dezbinare în societatea românească ori pe considerente politice, ideologice, sociale, etc.).

Își doresc ca toți cei plecați să găsească un loc de muncă în România și să nu mai vadă cum pădurile sunt defrișate și cum sărăcesc satele prin plecarea oamenilor către poli economici mai bine dezvoltati ai României, sau mai rău, cum părăsesc țara.

Consideră că este de dorit ca să fie stopate și penalizate toate mesajele, declarațiile în care se recomandă public românilor să nu se mai reîntoarcă în țară. Vor ca autoritățile să ia măsurile necesare împotriva răspândirii fake news-urilor, în special cele privind diaspora.

Vor servicii consulare de calitate, vor digitalizare, vor în această perioadă să fim părtași acelorași trăiri dar și acelorași speranțe și să respecte legile impuse și condițiile recomandate, fără a mai avea grija că nu sunt doriți de a mai reveni la casa părintească, la familiile și copiii lor.

În condițiile în care în România lucrurile nu s-au îmbunătățit ori s-au schimbat foarte puțin în bine, oamenii nu iau în calcul să revină, chiar dacă le este dor de familie sau de rude. Ultimele date arată că cifra românilor pentru care acasă este în străinătate se apropie de 8 milioane.

Lucrurile sunt mai nuanțate și că există deopotrivă români care s-ar întoarce acasă, dacă ar fi la fel de bine plătiți pentru munca lor ca în străinătate. Însă, pe de altă parte, într-adevăr, românii care au plecat din țară cu ani în urmă și au intrat într-o altă cultură în care oamenii sunt emancipați prețuiesc mai mult standardul ridicat de viață, educația, sănătatea și accesul la servicii. Când ești în fază de emancipare, contează foarte mult acumularea de bogăție, de resurse, contează salariul, banii, veniturile. Cei care sunt de o perioadă lungă de timp în străinătate au intrat într-o altă cultură, cu un alt profil psiho-

cultural, în care oamenii cei mai mulți sunt deja emancipați. Când ești emancipat, banii încep să nu mai conteze atât de mult. Ești orientat către alte aspecte importante - educație, sănătate, servicii, grija față de mediu. Ai preocupări dincolo de tine, mai puțin egoiste. Cu siguranță, românii care sunt în străinătate și au trăit mai mulți ani în acest mediu au ajuns să asimileze aceste valori care contează mai mult decât veniturile. Dar avem o zonă mare de români în străinătate, care nu sunt de mult timp acolo și care au mers în primul rând pentru bani și care s-ar întoarce-n țară, dacă veniturile ar fi mai ridicate.

Sunt doar câteva dintre doleanțele și cerințele românilor din străinătate în raporturile cu cei care încearcă să obțină mandatul de Președinte al României sau de parlamentari aleși în Circumscripția electorală 43 - pentru cetățenii români cu domiciliul în afara țării.

Cu toate acestea, la alegerile prezidențiale, românii din străinătate pot vota timp de trei zile pentru fiecare tur de scrutin și anume:

- Vineri, de la ora 12.00 la ora 21.00;
- Sâmbătă, de la ora 07.00 la ora 21.00;

Duminică, de la ora 07.00 la ora 21.00, cu posibilitatea prelungirii votării până la ora 23.59, dacă în secția de votare sau în afara acesteia, sunt așezate la coadă persoane care nu și-au exercitat dreptul de vot.

Turul I de scrutin are loc în străinătate în zilele de 22, 23 și 24 noiembrie, iar cel de-al II-lea tur de scrutin se va desfășura în străinătate în zilele de 6, 7 și 8 decembrie.

Pentru alegerile parlamentare, românii din străinătate pot să-și exercite dreptul de vot timp

Anul electoral 2024 se incheie cu alegerile parlamentare (care vor avea loc la data de 01 decembrie) și prezidențiale (care vor avea loc la data de 24 noiembrie - primul tur de scrutin și 08 decembrie - al doilea tur de scrutin), motiv pentru care candidații pentru obținerea acestor mandate vin (ca de fiecare dată) cu fel de fel de promisiuni electorale.

În mod evident, românii din străinătate, prin votul lor, pot face diferența și atunci politicienii își reamintesc de existența acestora și caută să le reaprindă flacăra speranței într-un viitor mai bun care poate fi realizat prin sprijinul real al statului român în păstrarea, dezvoltarea și exprimarea identității lor etnice, culturale și religioase.

De ce doar în prag de alegeri recunoașterea contribuțiilor și sacrificiilor, pe care românii din afara granițelor țării le fac zilnic, devine un pas obligatoriu pentru candidații la alegerile prezidențiale și parlamentare?

De ce respectul față de munca și eforturile românilor din diaspora devine o prioritate, iar proiectele de țară ale politicienilor reflectă acest angajament doar cu această ocazie?

Se propun pentru românii din străinătate programe de reintegrare, stimulente economice și oportunități de dezvoltare profesională în așa fel astfel încât să fie parte activă din construcția unei României puternice, iar legătura dintre diaspora și țară se dorește a fi consolidată, facilitând accesul la oportunități economice și susținând inițiativele antreprenorilor români de peste hotare.

Din păcate, doar la nivelul declarativ.

Adevărul este ca din cele circa 7,2 milioane de români care lucrează în străinătate, majoritatea sunt mândri de locul lor de muncă (fie că lucrează în construcții, baruri, confecții, multinaționale, universități, spitale) și sunt bucuroși că au un loc de muncă. Țara de adopție le-a oferit un loc de muncă stabil, ceea ce se traduce ca o siguranță de a trimite bani tot în România, la familie și

ALEGERILE PARLAMENTARE

Dacă votezi în străinătate*:

- 👉 **cartea de identitate,**
cartea electronică de identitate, cartea de identitate provizorie;
- 👉 **buletinul de identitate;**
- 👉 **pașaportul diplomatic,**
pașaportul diplomatic electronic;
- 👉 **pașaportul de serviciu,**
pașaportul de serviciu electronic;
- 👉 **pașaport simplu,**
pașaport simplu electronic, pașaport simplu temporar.

* La alegerile parlamentare poți vota în străinătate doar dacă ai domiciliul sau reședința în afara țării.

de două zile, respectiv sâmbătă 30 noiembrie, de la ora 07.00 la ora 21.00 și duminică 1 decembrie, de la ora 07.00 la ora 21.00, cu posibilitatea prelungirii votării până la ora 23.59, dacă în secția de votare sau în afara acesteia, sunt așezate la coadă persoane care nu și-au exercitat dreptul de vot.

Votul va începe la ora 7.00 dimineață, atât sâmbătă cât și duminică și se va încheia la ora 21.00, dar dacă atât în țară cât și în străinătate vor fi cetățeni care nu au apucat să voteze, atunci președintele Biroului secției de votare poate hotărî prelungirea votării până când ultimul alegător va vota, dar nu mai târziu de 23.59, când sistemul va fi închis.

În străinătate, alegătorii care se prezintă la vot la secțiile de votare organizate în străinătate și care fac dovada că au domiciliul sau reședința în străinătate pot vota la orice secție organizată în străinătate. Personalul misiunilor diplomatice și al oficiilor consulare, secțiilor consulare și institutelor culturale din străinătate pot vota la orice secție organizată în străinătate. Membrii birourilor electorale ale secțiilor de votare și operatorii de calculator din străinătate, dacă au domiciliul sau reședința în străinătate pot vota la secția de votare unde își desfășoară activitatea. Candidații, pot vota la orice secție de votare organizată în străinătate, dacă aceștia candidează în circumscripția electorală externă.

Campania electorală pentru alegerile parlamentare începe în data de 1 noiembrie și se încheie la data de 30 noiembrie 2024, ora 07.00. Cetățenii români cu domiciliul în România, dar care au adresa de reședință în străinătate, își pot exercita dreptul de vot la secțiile de votare organizate în străinătate în baza unuia dintre următoarele acte de identitate, valabile în ziua votării, însoțite de un document oficial emis de statul străin privind stabilirea reședinței :

a) cartea de identitate,

- b) cartea electronică de identitate,
- c) cartea de identitate provizorie,
- d) buletinul de identitate,
- e) pașaportul diplomatic,
- f) pașaportul diplomatic electronic, g) pașaportul de serviciu,
- h) pașaportul de serviciu electronic,
- i) pașaportul simplu,
- j) pașaportul simplu electronic,
- k) pașaportul simplu temporar.

Cetățenii români cu domiciliul în străinătate își pot exercita dreptul de vot la secțiile de votare organizate în străinătate, conform prezentei legi, în baza unuia dintre următoarele acte de identitate, valabile în ziua votării : a) pașaportul simplu, cu menționarea țării de domiciliu, b) pașaportul simplu temporar, cu menționarea țării de domiciliu, c) pașaportul simplu electronic, cu menționarea țării de domiciliu.

Site-ul www.votstrainatate.ro cuprinde secțiunile: Alegerea Președintelui României și Alegerea Senatului și a Camerei Deputaților, în cadrul cărora există două categorii: Alegător în străinătate la o secție de votare și Alegător în străinătate prin corespondență. Fac mențiunea că, pentru alegerea Președintelui României din acest an, până la data de 26 septembrie a. c., 6751 de alegători au depus cereri pentru a vota la secție și 4562 de alegători s-au înregistrat pentru a vota prin corespondență. De asemenea, până la aceeași dată, pentru alegerea Senatului și Camerei Deputaților, 6067 de cetățeni au depus cereri pentru a vota la secție și 4278 de cetățeni s-au înregistrat pentru a vota prin corespondență. Alegătorii români cu domiciliul sau reședința în străinătate care au dorit să își exercite dreptul de vot prin CORESPONDENȚĂ, au avut posibilitatea să se înregistreze cu această opțiune, PENTRU FIECARE TIP DE SCRUTIN. Termenul - limită de înregistrare ca alegător prin corespondență la alegerile pentru Președintele României a fost

data de 10 octombrie 2024, iar la alegerile pentru Senat și Camera Deputaților a fost data de 17 octombrie 2024. În acest sens, alegătorii români cu domiciliul sau reședința în străinătate trebuiau să completeze un formular online, în care să menționeze numele, prenumele, codul numeric personal, adresa de domiciliu sau reședință, adresa de e-mail, precum și opțiunea de transmitere în țară sau la reprezentanța diplomatică a votului exprimat prin corespondență. La acest formular, alegătorul a anexat copia scanată sau fotografia actului de identitate și a documentului care dovedește dreptul de ședere, eliberat de autoritățile străine. Lista documentelor care atestă reședința în străinătate, stabilită prin ordin al ministrului afacerilor externe, putea fi consultată și pe site-ul Autorității Electorale Permanente sau al Ministrului Afacerilor Externe. După finalizarea procedurii de înregistrare pe portal, alegătorul primește un email de verificare care conține un link valabil pentru 24 de ore, care trebuia accesat pentru confirmarea cererii, în caz contrar nerealizându - se validarea înregistrării. Soluționarea cererii alegătorului din străinătate pentru votul prin corespondență se face de către Autoritatea Electorală Permanentă, în termen de 5 zile de la confirmarea, de către acesta, a e-mailului de verificare .La alegerile parlamentare din 6 decembrie 2020, în străinătate au votat 265.437 de români, iar la alegerile prezidențiale din anul 2019, în turul I, au votat în străinătate peste 670.000 de români, iar în turul al doilea de scrutin, au votat în total 944.077 de români. Alegerile prezidențiale și parlamentare sunt extrem de importante din perspectiva desemnării reprezentanților în Senatul României și în Camera Deputaților, dar mai ales a alegerii celei mai înalte funcții în stat, respectiv cea de Președinte al României. De aceea, românii din străinătate, prin exercitarea dreptului fundamental de vot, joacă un rol crucial în ceea ce privește viitorul României și al românilor.



Telemunca Revoluționează Legătura dintre România și Diaspora: **O Nouă Eră a Colaborării**

Mă numesc Teodora Olteanu, am 28 de ani și sunt originară din Mediaș, un oraș mic, dar cu o bogată istorie din inima Transilvaniei. De la o vârstă fragedă am fost pasionată de politică și de modul în care evoluează societatea, ceea ce m-a condus să finalizez studiile în Științe Politice. Întotdeauna m-a fascinat ideea de viitor și de inovație, aspecte pe care le regălesc din plin în domeniul economiei digitalizate. De trei ani, locuiesc în Barcelona, un oraș vibrant și dinamic, cunoscut nu doar pentru arhitectura sa superbă și stilul de viață mediteranean, dar și pentru faptul că a devenit un important hub tehnologic european.

Barcelona este lider în inovarea digitală, cu investiții semnificative în inteligența artificială (IA) și tehnologii smart. Aici, companii și startup-uri din domeniul tehnologic colaborează strâns cu administrația locală pentru a dezvolta soluții inteligente care îmbunătățesc viața cetățenilor, de la mobilitate urbană eficientă până la optimizarea consumului de energie. Orașul se află în avangarda orașelor smart din Europa, fiind un exemplu excelent de integrare a tehnologiilor avansate în viața de zi cu zi. Pe măsură ce

tehnologia continuă să evolueze, ne putem aștepta ca economia digitalizată să devină din ce în ce mai sofisticată. Inteligența artificială, automatizarea și Internet of Things (IoT) vor defini și mai mult modul în care companiile funcționează, iar comunitatea globală va fi din ce în ce mai interconectată.

Pe măsură ce tehnologia continuă să transforme economia globală, telemunca a devenit una dintre cele mai importante tendințe care schimbă modul în care muncim și colaborăm. Pentru românii din diaspora, telemunca reprezintă nu doar o oportunitate de a rămâne conectați cu piața muncii din România, dar și un mod prin care pot contribui activ la dezvoltarea economică a țării, fără a fi nevoiți să se întoarcă fizic în țară.

Companiile din România, în special cele din sectorul IT, sunt din ce în ce mai deschise la angajarea de specialiști care locuiesc în străinătate. Acest lucru extinde opțiunile de muncă pentru diaspora, mai ales în domenii precum dezvoltare software, design, marketing digital sau consultanță financiară.

România trebuie să continue să investească în infrastructură digitală pentru a asigura o conectivitate rapidă și stabilă, facilitând munca la distanță pentru cei din diaspora.



Teodora Olteanu, Barcelona

Privind spre viitor, telemunca are potențialul de a deveni o punte esențială între România și diaspora, creând un ecosistem digital în care colaborarea internațională devine normă.

Pe măsură ce tot mai multe companii românești adoptă modele de lucru flexibile și la distanță, diaspora va putea să joace un rol tot mai activ în economia țării, indiferent de distanță.

Ne putem imagina un viitor în care românii din diaspora nu doar că lucrează pentru companii din România, ci și investesc în proiecte de dezvoltare, participă la viața economică locală prin telemuncă și contribuie la formarea unei comunități globale de inovare.

Teodora Olteanu, Barcelona

DIASPORĂ ÎNCOTRO?



2024, an de alegeri. Locale, europarlamentare, parlamentare și prezidențiale.

Și, așa peste noapte, tot românul de peste 18 ani s-a trezit alegător. 35 ani de la revoluție. Aceleași lucruri pe care le tot

auzim, numai că anul acesta pare un haos generalizat. Nu se (mai) discută deloc despre **soluții, idei sau proiecte** care să dezvolte societatea și să dea oamenilor speranța unui viitor demn. Ce interesează? **Pantofii, bâlbele sau ironiile** nereușite ale candidaților. **În loc de oferte serioase ale unor oameni competenți se dă poporului circ, dar fără pâine.**

Și, atunci, de ce să iasă oamenii la vot? Credeți că este întâmplătoare această situație? Sau poate că-i tocmai o strategie bine gândită ca să se distragă atenția de la ce-i esențial: să nu aibă românul răgazul de a-și pune întrebările corecte și să voteze emoțional. Dar, mai ales, să îi facă pe cei care nu vor să iasă la vot, să stea acasă.

Doar așa, cu o prezență redusă la urne, un politician poate ajunge Președintele României cu numai 12% din totalul populației cu drept de vot. Da, ați citi corect: 12%... unul din zece români decide pentru toți.

Dacă românii nu ies la vot, le fac jocul LOR. Celor cărora aceste manipulări le vin

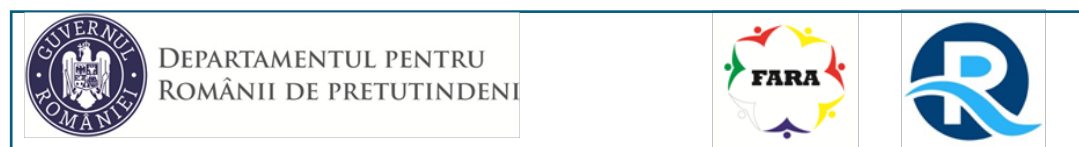
mânușă, pentru că, de exemplu, **vor controla și pe următorii zece ani contractele cu statul, îi vor pune pe ai lor în consiliile de administrație ale companiilor strategice, vor decide unde și la cine va merge banul public. Iar românii din săraci, mai săraci.**

Ne văităm, ne plângem, dar când putem, însă, acționăm și să-l alegem pe cel mai bun candidat dintre cei care se prezintă în fața noastră, stăm acasă și nu votăm. Așa credem că demonstrăm ce lehamite avem de toți și de toate... numai că taman asta vor cei cărora le convine ca Președintele României să iasă din urne doar cu 12% din populația cu drept de vot a Țării. Mașinăriile de partid, voturile anulate sau pierdute... toate îi ajută pe ei și nu pe noi.

ROMÂNIA LOR și ROMÂNIA NOASTRĂ nu au nimic în comun, sunt ca apa și uleiul, nu se amestecă. Vrei o schimbare reală?

VOTEAZĂ ȘI FĂ-ȚI AUZITĂ VOCEA!

Av. Cristiana Uzună, Madrid



Comunicat de presă

„Dezbateri: COMUNITATEA ROMÂNILOR DIN SPANIA 2024”



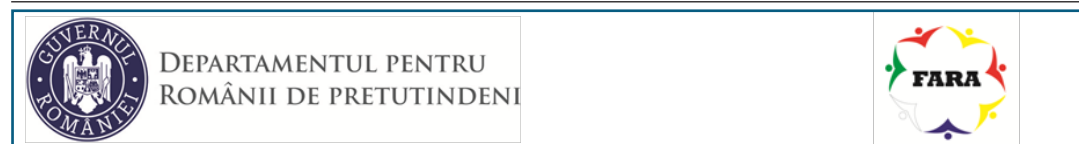
În data de 12 octombrie 2024 Federația Asociațiilor de Români din Andalucia împreună cu RADIO ROMANUL au desfășurat Atelierul „Dezbateri: COMUNITATEA ROMÂNILOR DIN SPANIA 2024”, în Castellon de la Plana, atelier cuprins într-unul din proiectele noastre și fiind finanțat de **Departamentul pentru Românii de Pretutindeni**.

La acest atelier au participat reprezentanți ai asociațiilor de români din Comunitatea Valenciană, reprezentanți ai autorităților spaniole și ai Consulatului României din

Castellon, inclusiv dl. Consul Ion-Mihai ȘTIRBU și Dna. Consul Dorina-Irina POPAN, membrii ai comunității române din Valencia și reprezentanții diferitelor biserici prezente în această comunitate. Fiecare vorbitor a prezentat situația comunității din punctul său de vedere, cu accent pe îmbunătățirea comunicării și colaborării cu instituțiile statului român dar și autoritățile spaniole, reprezentanții asociațiilor ridicând problema lipsei de finanțare și a dificultăților întâlnite din cauza acestora.

Obiectivul principal al acestui proiect a fost consolidarea coeziunii și diversității sociale prin identificarea căilor de participare a diasporei române atât la viața politică, economică și socială a României cât și a Spaniei.

GABRIELA STAN
Președinte al Federației FARA



Comunicat de presă

„Transmiterea culturii și limbii române prin educație 2024”



În anul 2024, Federația Asociațiilor de Români din Andalucia a desfășurat proiectul **Transmiterea culturii și limbii române prin educație 2024**.

Rezultatele proiectului:

- 1 seminar organizat în Huelva de pe 27 până pe 29 septembrie, cu 20 participanți și peste 15 ore de dezbateri

- Identificarea problemelor din comunitate privind transmiterea culturii și limbii române: familii ce nu mai vorbesc în casă limba română, necunoașterea beneficiilor cunoașterii limbii și tradițiilor române de către copiii și tinerii români din diaspora, accesul dificil la clasele ILR din cauza răspândirii comunității române în Andalucia, etc.

Intervenție: **CLAUDIA PUIU BARRAUD**, de la Centrul Cultural Franco Roman de Cooperare Economică și Culturală, sub

egida căruia funcționează Școala Română din Bordeaux despre beneficiile cunoașterii culturii și tradițiilor românești pentru tinerii și copiii români din diaspora.

- Beneficii identificate de participanți: îmbunătățirea sănătății mentale a copiilor sau tinerilor români din diaspora, o deplină integrare socială a acestora datorită cunoașterii rădăcinilor sale, cunoașterea limbii române nu doar ca mijloc de comunicare ci și ca mijloc de cunoaștere a rădăcinilor sale, o îmbunătățire a cunoașterii de sine și, sigur, un mai bun contact cu familia română și cu România în general.

- Realizarea în cadrul SEMINARULUI de întâlniri cu autorități române, respectiv dl. Consul Călin-Mihail BICHIȘ de la Consulatul General al României la Sevilla

Obiectivul principal al acestui proiect a fost cunoașterea și păstrarea culturii, tradițiilor și limbii române în rândul comunității romanilor din Spania, în special în rândul tinerilor născuți sau crescuți aici, facilitând legătura românilor de pretutindeni cu România.

Acest proiect a fost finanțat de Departamentul pentru Românii de Pretutindeni.

GABRIELA STAN
Președinte al Federației FARA

„URMĂTOAREA STAȚIE: DIASPORA”

ACEST PROIECT ESTE REALIZAT CU SPRIJINUL

ASOCIACIÓN DE RUMANOS DE CARISMA JUVENIL

INTRAREA LIBERĂ

EVENTIMENT

ZIUA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

30 NOIEMBRIE
12:00 - 24:00

GRUPUL FOLCLORIC TEZAURUL CARPAȚILOR

RESTAURANTE EL PIKON

CASETA LA BIZNAGA
C/ LOS ROMEROS 15 29620 TORREMOLINOS

ARTISTI
ALEX_SAXOPHONE
DORU&VICTORIA CIRCUI

RESTAURANTE EL PIKON

ASOCIAȚIA ROMÂNILOR CARISMA JUVENIL din Málaga (Spania) anunță lansarea proiectului cu titlul „URMĂTOAREA STAȚIE: DIASPORA”, proiect înscris în Programul de finanțare nerambursabilă al **DEPARTAMENTULUI PENTRU ROMÂNII DE PRETUTINDENI**.

Obiectivul proiectului este promovarea portului tradițional și a valorii creației lui. În acest scop, se vor desfășura spectacole în spații europene, valorificând experiența culturală și spirituală, îmbinând într-un mod creativ și inovator tradiția dansurilor populare și realitatea contemporană.

Se vor face achiziții necesare desfășurării activităților culturale, ca o nouă formă de expresie cultural-artistică a membrilor ansamblului folcloric Tezaurul Carpaților în vederea participării la evenimente culturale și internaționale în Regiunea Andaluzia.

Proiectul va culmina cu organizarea Zilei Naționale a României la Málaga pe data de 30 Noiembrie 2024, între orele 12:00-24:00

Proiectul se derulează în perioada 02 August - 02 Decembrie 2024.

Valoarea proiectului este de 52.750 lei.

ALEXANDRU ALBEAN
COORDONATOR PROIECT
Carismajuvenilm@gmail.com



Comunicat de Presă

„Citește românește, gândește românește, trăiește și simte românește” – Seri și evenimente culturale 2024



În perioada ianuarie-decembrie 2024, Asociação Socio-Cultural Romanati din El Ejido, Almeria, Spania desfășoară proiectul - „Citește românește, gândește românește, trăiește și simte românește” – Seri și evenimente culturale 2024.

Proiectul este finanțat de către **Departamentul pentru Români de Pretutindeni**.

Asociação Socio-Cultural Romanati reprezintă un reper cultural identitar pentru comunitatea românilor din Andalucia, Spania care promovează cercetarea, cunoașterea și popularizarea patrimoniului cultural, istoric, etnografic și spiritual al rezidenților români, diversitatea prin identitate și continuitate socio-culturală, facilitează schimburile culturale și dialogul social între românii din Spania și integrarea acestora fără a-și uita originile.

Principalul proiect este Centrul Cultural La Tierra Tracia din El Ejido, Almeria, constituit ca un centru educațional - cultural și o platformă de expunere a artiștilor și creatorilor români în dorința de a facilita întâlnirea acestora cu publicul larg. Centrul Cultural La Tierra Tracia adună într-un singur loc o bibliotecă „El Libro Rumano”, o sală de expoziție pictură, etnografie, folclor, gastronomie, costume populare, ceramică, artizanat, librărie cu carte românească, ateliere creație și sezători, limba română și lectură copii

„Citește românește, gândește românește, trăiește și simte românește” și „Cultura populară și meșteșugurile tradiționale - punți de legătură pentru românii din Andalucia” sunt concepte culturale cu un mesaj puternic, concentrate pe necesitatea de comunicare, cooperare și susținere interumană. Ideea pornește de la simboluri foarte puternice, emoționante și foarte cunoscute din toate zonele culturale (istorie, literatură, muzică, arte plastice

etc.) și presupune colaborarea în spațiul fizic și virtual cu artiști sau oameni de cultură români din țară sau rezidenți în țările europene dar și cu organizații ale românilor de pretutindeni (Maroc, Iordania, Kazastan etc). De asemenea, „Culturo - Platformă Culturală a românilor de pretutindeni” este o platformă culturală online pentru românii de pretutindeni și o sursă importantă de inspirație și informație pentru toți românii. Un loc unde românii de pretutindeni pot descoperi și explora cultura românească și care oferă o gamă largă de subiecte legate de evenimentele organizate de români, târguri de carte, expoziții de artă, concursuri literare, concerte de muzică. O platformă dedicată mediului asociativ și ONG-uri, grupurilor profesionale, activităților desfășurate de români în diaspora sau de interes pentru aceștia.

Transmisii online ale evenimentelor și serilor pe: <https://romaniinandalucia.com/>, <https://www.facebook.com/asociacionromanati/>, Canal Youtube Centro, Ro Stream On line, FRP TV Anglia precum și canalele partenerilor.

Parteneri proiect și media: Parteneri proiect și media: DV Logistica, Actualitatea Literară, Revista de cultură Tribuna, Revista Inspirație Românească, Italia; GLOmegaM, Asociação Socio-Cultural Arkana Creativa, Asociația Iordaniano-Română Pentru Cultură – AIRC, Info Art, FRP TV, Direcția 9, Artpres.ro, TradițiiOltene.ro, Liga Scriitorilor Români – LSR, Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Dolj, Direcția Județeană pentru Cultură OLT, Primăria Municipiului Caracal, Lectoratul ILR – Universitatea Complutense Madrid, NapocaNews, TV Suflet Românesc, Centrul Cultural Român din Maroc / Association Maroco-Roumaine De Partenariat din Maroc, Uniunea Ziaristilor Profesioniști din România – UZPR, Revista UZP și revista Cronica Timpului, UZP TV, Publicația Certitudinea,

Asociația “Imaginea României”, Air TV Europe, S.C. Alutus Media & Film SRL, AMradiotv.ro, Revista „Scorpion”, Federația pentru Accesibilizarea României FAR, Observatorul.ro, Observatorul Tv, Revista MUZEUL PRESEI ROMÂNEȘTI, Federația Asociațiilor Românești din Andalucia - FARA, Spania; Asociația Culturală Center Inter Art. Centrul Internațional de Artă România, Muzeul Virtual Eminescu, București, România; Asociația pentru cultura românilor/vlahilor din Serbia „Ariadnae Filum”, Radio10.es, Ziarul Emigrantul, Ziarul de Vrancea, Cenaclul de la Roma, Orizont TV, Gate2fly, Asociația Culturală Olt Artis Slatina, Romanian United Fund – RUF, Asociația pentru Promovarea Culturii și Responsabilizare Civică (APCRC), Asociația Culturală Românească INTERCULTURA – Italia, Romania Levant Asociation – Liban, Asociația culturală hispano-română “Gente”, Asociação hispano rumana de Córdoba TRAIAN, Asociația Națională Solimundo, Asociația România Cultural Europeană din Spania, Asociația Suflet Românesc – Madrid, Balcan Aliment Zaragoza, Tertulia Literaria “Rascaman” de Madrid, La Union Nacional de Escritores de España, Casa Nacional de Rumania en Getafe, Asociación Literaria Editorial “Verbo Azul”, Asociación Cultural “Las Palabras Escondidas”, Sindicatul Național „Forța Legii”- România; Comisiones Obreras CCOO - Almeria, Spania.

Promovăm și susținem proiecte și valori ale românilor!

Departamentul pentru Români de Pretutindeni sprijină activitatea românilor de pretutindeni și acordă finanțări nerambursabile proiectelor dezvoltate de mediul asociativ, care urmăresc păstrarea, dezvoltarea și afirmarea identității etnice, culturale, religioase și lingvistice a românilor din vecinătate și din diaspora, precum și întărirea legăturilor dintre România și comunitățile românești din afara granițelor țării.

#DepartamentulPentruRomâniiDePretutindeni
#DRPRomania

Asociação Socio-Cultural Romanati
Președinte,
Giani-Mircea Florescu



Calle Geranio 28, El Ejido, Almeria, Spania,
asociacionromanati@gmail.com,
Tel: 00 34 641 847 842

www.dvlogistica.com

643 063 263



COLETE LA DOMICILIU

FĂRĂ TAXE SUPLIMENTARE

SPANIA - ROMÂNIA

ȘI RETUR



SAT



COMUNĂ

ORAȘ

Tel. Spania

(0034) 643 063 263

(0034) 642 882 812

(0034) 642 882 805

infodvlogistica@gmail.com

facebook.com/dvlogistica

www.dvlogistica.com

Tel. România

(004) 0770 691 632

(004) 0778 354 838